

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 93 (1975)  
**Heft:** 159

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 159 - 1915

Bern, Freitag 11. Juli 1975  
Berne, vendredi 11 juillet 1975

Erscheint täglich,  
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Paraît tous les jours,  
les dimanches et jours de fêtes exceptés

93. Jahrgang  
93<sup>e</sup> année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 22 21 - Preise: Kalenderjahr Fr. 35.-, halbjährlich Fr. 21.-, Ausland Fr. 45.- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 43 Rp., Ausland 49 Rp.  
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 22 21 - Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 43 cts, étranger 49 cts

No 159 - 11. 7. 1975

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

##### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

**Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.**  
Abhanden gekommene Wertpapiere. - Titres disparus. - Titoli smarriti.  
Extension du champ d'application de la convention collective de travail de l'industrie vaudoise des transports routiers.  
Requête à fin d'extension de la convention collective de travail de la branche des vins et liqueurs et de la tonnellerie du canton de Vaud.  
Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist.  
Divieto di ripresa di merci o reparti eliminati in seguito a liquidazione parziale.  
Habet AG in Liquidation, Basel.  
Ring-Wohnungen Lugano AG, Lugano-Castagnola.  
Mars Brennstoffe und Mineralwasser in Liquidation, Rheinfelden.  
Western Publishing International AG (SA, Ltd.).  
DEMAG-Beteiligungen Aktiengesellschaft, in Zürich.  
Ankali Holding SA en liquidation.

##### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Verzollungsvorschriften. - Prescriptions de dédouanement.  
Postüberweisungsdiens mit dem Ausland. - Service international des virements postaux.  
Postcheckverkehr, Beitritte. - Chèques postaux, adhésions.

#### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

### Handelsregister

#### Registre du commerce - Registro di commercio

##### Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud.

##### Zürich - Zurich - Zurigo

1. Juli 1975. Digital-Uhren usw.  
**Copal AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 278 vom 27. 11. 1974, S. 3171), Handel mit Digital-Uhren usw. Rosmarie S. Noser ist nicht mehr Delegierte des Verwaltungsrates, bleibt jedoch Mitglied desselben; sie führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern nun Kollektivunterschrift zu zweien.  
1. Juli 1975. Immobilien usw.  
**Gesocsa AG**, in Wädenswil (SHAB Nr. 83 vom 9. 4. 1957, S. 958), Liegenschaftsgeschäfte aller Art usw. Dr. Hermann Hofmann ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Heinz Kundert, von Bischofzell und Mitlidi, in Winterthur.  
1. Juli 1975. Gastgewerbliche Unternehmen usw.  
**Barag Zürich AG**, in Zürich 10 (SHAB Nr. 237 vom 9. 10. 1968, S. 2178), Einrichtung, Betrieb, Kauf und Verkauf von gastgewerblichen Unternehmen usw. Carl Jean Streiksen, Walter Streiksen und Dr. iur. Max Briner aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Yolanda Moretti-Aschwanden, von Flüelen, in Arbedo-Castione. Neue Adresse: Bäckerstrasse 20, in Zürich 4.  
1. Juli 1975.  
**Schweizerischer Technischer Verband, STV (Union Technique Suisse, UTS) (Associazione Tecnica Svizzera, ATS)**, in Zürich 6, Verein (SHAB Nr. 263 vom 9. 11. 1973, S. 3001). Die Unterschrift von Erwin Marti ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Heinz Hafner, von Waldkirch, in Zürich, Generalsekretär.  
1. Juli 1975.  
**Dal Bosco & Co., Hoch- & Tiefbau, Schaffhausen, Filiale Feuerthalen**, in Feuerthalen (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1973, S. 1811), Kommanditgesellschaft mit Hauptsitz in Schaffhausen. Die Unterschrift von Guido Dal Bosco ist erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien als unbeschränkt haftende Gesellschafter: Bruno Dal Bosco, von Feuerthalen, in Schaffhausen, und René Zinggler, welcher nun den Allianznamen Dal Bosco führt und dessen Prokura erloschen ist. Kollektivprokura zu zweien von Emilia Dal Bosco ist nicht mehr auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Feuerthalen beschränkt.

1. Juli 1975.  
**Esther Fahrni, Restaurant Central**, in Dietikon, Zürcherstrasse 25, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Esther Fahrni, von Eriz BE, in Dietikon. Restaurationsbetrieb. (Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57 Abs. 4 HRV.)  
1. Juli 1975.  
**Volkshausgenossenschaft Wädenswil**, in Wädenswil (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1973, S. 538). Theodor Fischbach ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hans Isler, Mitglied des Vorstandes, ist nicht mehr Aktuar, sondern nun Kassier desselben. Neues Mitglied und Aktuar des Vorstandes ist Franz Strickler, von Hütten, in Wädenswil. Präsident oder Vizepräsident führen je mit dem Aktuar oder Kassier Kollektivunterschrift.  
1. Juli 1975.  
**Kirche Jesu Christi der Heiligen der Letzten Tage in der Schweiz**, in Zürich 7, Verein (SHAB Nr. 107 vom 8. 5. 1972, S. 1171). Unterschrift von Edwin Q. Cannon erloschen. Neu führt Einzelunterschrift: Hans B. Ringger, von Hausen a. A., in Birsfelden, Präsident des Präsidiumsrates.  
1. Juli 1975.  
**Hepag Aktiengesellschaft**, bisher in Kreuzlingen (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1973, S. 2891). Die Generalversammlungen vom 2. 5. und 24. 6. 1975 haben die Statuten, welche ursprünglich vom 2. 10. 1972 datieren und am 17. 10. 1973 revidiert worden sind, geändert. Die Firma lautet **Hepag Finanz AG**. Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Adresse: Ernastrasse 26 in Zürich 4. Die Gesellschaft bezweckt das Vermitteln und das Gewähren von Darlehen und Krediten aller Art im In- und Ausland. Sie kann auch Liegenschaften vermitteln, kaufen und verkaufen im In- und Ausland und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, zerfällt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Die Gesellschaft hat Büromobilien, Büromaschinen und Motorfahrzeuge gemäss Inventarverzeichnis und Sacheinlagevertrag vom 2. 10. 1972 zum Preise von Fr. 95 000 erworben, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet worden ist. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Dem Verwaltungsrat gehören an und führen Einzelunterschrift Erhard Portmann, Präsident, und Alice Portmann, beide von Escholzmatt, beide nun in Wangen ZH.  
1. Juli 1975. Beteiligungen usw.  
**Fiplan AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1974, S. 711), Beteiligung an anderen Unternehmungen, Vermögensverwaltung usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 9. 4. 1975 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Gesellschaft kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht zugestimmt hat.  
1. Juli 1975.  
**Neon-Licht A.-G.**, in Zürich 10 (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1975, S. 778), Fabrikation, Installation und Vertrieb von Neonröhren usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Bernard Fasnacht, von Muntelier, in Lutry.  
1. Juli 1975.  
**Repro-Singer AG**, in Zürich 9 (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1975, S. 746), Reproduktionsanstalt für Fotolithografie usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Hans-Jörg Flückiger, von Rohrbach bei Hutwil, in Zürich.  
1. Juli 1975.  
**JB Fur Fashion SA**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1973, S. 2146), Handel mit Pelz- und Rauchwaren usw. Dr. Hansjürg Bracher ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Maria Brandenberger, von Dinhard, in Egg ZH.  
1. Juli 1975.  
**Wärme-Luft-Technik AG**, in Zürich 6, Weinbergstrasse 79, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20. 6. 1975. Zweck: Beheizung und Austrocknung von Bauten aller Art sowie Erstellen von provisorischen Ent- und Belüftungsanlagen; kann sich an gleichen oder verwandten Unternehmen beteiligen und Grundstücke kaufen, verkaufen und verwalten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: lic. iur. Walter Ehrbar, von Zürich, Zollikon und Urmäsch, in Zollikon, mit Einzelunterschrift.  
1. Juli 1975. Waren aller Art usw.  
**Regus A.G.**, in Regensdorf (SHAB Nr. 41 vom 18. 2. 1966, S. 549), Handel mit Waren aller Art usw. Elsa Hoeffler und Albert François Hoeffler sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Albert Hoeffler, nun in Regensdorf, ist nicht mehr Präsident und Delegierter des VR, sondern nun einziges Mitglied desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.  
1. Juli 1975. Waren aller Art.  
**F. Freitag Aktiengesellschaft (Société Anonyme F. Freitag) (F. Freitag Ltd.)**, in Zürich 5 (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1975, S. 506), Handel mit und Import und Export von Waren aller Art, insbesondere hauswirtschaftlichen Apparaten, Werkzeugen usw. Neues Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis: Josef Hoppler, von Rottenschwil AG, in Kloten.  
1. Juli 1975.  
**Bonnard & Gardel ingénieurs-conseils S.A.**, Zweigniederlassung in Zürich 2 (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1974, S. 501), Betrieb eines Büros beratender Ingenieure usw., mit Hauptsitz in Lausanne. André Gardel, nun in Pully, führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als Direktor, sondern neu als Generaldirektor und weiterhin als Vizepräsident des VR (Verwaltungsrates). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Gilbert Psarofaghis, Vizedirektor; seine Prokura ist erloschen. François Vermelle führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Generalsekretär, sondern nun als Vizedirektor. Es wohnen nun: Daniel Bonnard, Präsident des VR, und Jean-Jacques Bodmer, Sekretär des VR und Vizedirektor, beide in Lausanne, sowie Michel Bonnard, Mitglied des VR, in St-Sulpice, und Raymond Lafitte, Vizedirektor, in Lutry.  
1. Juli 1975. Immobilien.  
**Pair AG**, bisher in Muri bei Bern (SHAB Nr. 257 vom 2. 11. 1967, S. 3630). Die Generalversammlung vom 26. 6. 1975 hat die Statuten geändert, welche ursprünglich vom 28. 8. 1961 datieren und letztmals am 12. 10. 1967 geändert wurden. Neue Schreibweise

der Firma ist **Pair A.G.** Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Zweck der Gesellschaft ist der Besitz, An- und Verkauf sowie Neu- und Umbau von Liegenschaften und Grundstücken. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, zerfällt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Philippe Andersen ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Dr. Severo Antonini, von Lugano, in Lugano. Geschäftsdomizil: Nüschelestrasse 44, in Zürich 1 (c/o Tekton Immobilien A.-G.).

1. Juli 1975. Werbeagentur usw.  
**J. Wild AG**, in Zürich 7 (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1973, S. 537), Betrieb einer Werbeagentur usw. Die Vorschriften von Art. 748 OR sind nach Angabe der Beteiligten beachtet worden. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

##### Bern - Berne - Berna

##### Bureau Biel - Bienne

1. Juli 1975.  
**Aktiengesellschaft für technische Planung TP**, in Biel, Planung von Anlagen und Einrichtungen der Wärme-, Kälte- und Lufttechnik (SHAB Nr. 144 vom 24. 6. 1969, S. 1458). Neues Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 16.

1. Juli 1975.  
**Jura Accessoires SA**, in Biel, Handel mit und Fabrikation von allem Zubehör, Ersatzteilen, Autobad und Ausstattungen für Garagen, Automobile und Motoren jeder Art usw. (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1974, S. 3392). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Paul Schaad, von Oberbipp, in Lengnau BE; er zeichnet mit einem Mitglied des Verwaltungsrates, nicht aber mit den anderen Prokuristen.

1. Juli 1975. Sägerei.  
**Renfer & Cie. A.G.**, in Biel, Sägerei, Parketterie und Imprägnieranstalt (SHAB Nr. 81 vom 7. 4. 1971, S. 824). Als neues Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt Suzanne Grünig-Berchold, von Burgistein, in Biel; sie ist nicht zeichnungsberechtigt. Hans Flickiger, Präsident des Verwaltungsrates führt nun Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Reto Venzin, von Medel GR, in Biel.

1. Juli 1975. Autozubehör.  
**Emil Nef, AUTAC-Versand**, in Biel, Versandgeschäft für Autozubehör, Fabrikation von Autositzschonüberzügen und Tischdecken, in Konkurs (SHAB Nr. 279 vom 28. 11. 1974, S. 3183). Das Verfahren wurde mangels Aktiven durch Urteil des Gerichtspräsidenten I von Nidau vom 10. Juni 1975 eingestellt. Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes von Amtes wegen gestrichen.

1. Juli 1975.  
**Bouldoires & Cie.**, in Biel, Warenhaus sämtlicher Bedarfsartikel, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 8. 9. 1971, S. 2206). Die Gesellschaft ist seit dem 30. Juni 1974 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Aktiengesellschaft «Bouldoires SA», in Biel, übernommen.

1<sup>er</sup> juillet 1975. Grand magasin.  
**Bouldoires SA**, à Bienne. Suivant acte authentique et status du 19 juin 1975 il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'un grand-magasin et pour objet la continuation de la maison «Bouldoires & Cie.» société en commandite à Bienne, dont l'apport a été fait à la société comme indiqué ci-après. Le capital social est de fr. 300 000, divisé en 300 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Il a été fait apport à la société de l'actif et du passif de la maison «Bouldoires & Cie.» selon contrat d'apport du 19 juin 1975 et bilan au 30 juin 1974, accusant un actif de fr. 2 859 979.66 (caisse, chèques postaux, titres, débiteurs, marchandises, mobilier, caisses enregistrees, autos, actifs transitoires) et un passif de fr. 2 491 987.65 (banque, créanciers, fonds de prévoyance, passifs transitoires, prêts), soit un actif net de fr. 367 992.01. Ledit apport a été accepté pour le prix de fr. 367 992.01 contre remise aux apporteurs de 298 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Le solde de fr. 69 992.01 est porté au crédit des apporteurs. Les actions sont entièrement libérées par des apports en nature et compensation de créances à l'égard de la société. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de la maison «Bouldoires & Cie.» avec effet rétroactif au 1<sup>er</sup> juillet 1974. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée. L'organe de publicité est la FOSSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Le conseil d'administration est composé de Gilbert Bouldoires, de et à Bienne, président, et de Rosemonde Wüthrich née Bouldoires, épouse de Fernand, de Trub, à Bienne, qui engagent la société par leur signature individuelle. Procuration collective à deux est conférée à Fernand Wüthrich, de Trub, à Bienne; Heinz Kretschmer, de Zurich, à Bienne; Jean Bouldoires, de Bienne, à Nods, et Berthe Rohrer née Heiz, de Bolligen BE, à Gümlingen, commune de Muri BE. Locaux: Rue de Nidau 50 et rue Neuve 44.

1. Juli 1975.  
**Ersparniskasse Biel (Caisse d'Epargne de Bienne)**, in Biel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1975, S. 162). Rudolf Guggisberg ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er war nicht zeichnungsberechtigt. Neu wurde als Mitglied in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis gewählt Hans Bütikofer, von Hindelbank, in Biel.

##### Bureau de Delémont

1<sup>er</sup> juillet 1975. Immeubles.  
**Hôtel du Midi S.A.**, à Delémont, exploitation d'immeubles à destination d'hôtel-restaurant, magasin, à l'enseigne: «Hôtel du Midi» (FOSSC du 7. 10. 1960, N° 234, p. 2264). Sont nommés: André Broggi, de et à Delémont, secrétaire, et Oscar Broggi, de nationalité italienne, à Delémont, membre du conseil d'administration, sans droit à la signature sociale. Le capital social de fr. 50 000 est actuellement entièrement libéré. Suivant procès-verbal authentique et acte d'assemblée générale du 25 mars 1975, la société a modifié ses statuts en conséquence.

1<sup>er</sup> juillet 1975. Transports.  
**Michel Marquis**, à Delémont. Le chef de la maison est Michel Marquis, de Mervelier, à Delémont. Transports internationaux routiers. Ch. du Vorbourg 144.

#### Bureau Interlaken

30. Juni 1975. Baumaschinen, Garage.  
**David Steiner**, in Brienz, Handel mit sowie Reparaturen von Baumaschinen (SHAB Nr. 235 vom 7. 10. 1968, S. 2157). Die Firma fügt ihrer Geschäftsnatur bei: Betrieb einer Autogarage.

1. Juli 1975. Bauten.  
**Fritz Trauffer**, in Bönigen, Bauunternehmung (SHAB Nr. 262 vom 9. 11. 1954, S. 2875). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

1. Juli 1975. Architekturbüro.  
**Fritz Trauffer**, in Interlaken, Inhaber der Firma ist Fritz Trauffer, von und in Bönigen. Betrieb eines Architekturbüros, Rugenparkstrasse 6.

1. Juli 1975.  
**Otto Schläfli, Buch- & Kunstdruckerei Aktiengesellschaft Interlaken**, in Interlaken (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1973, S. 2836). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 2. Mai 1975 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die Firma lautet nun: **Schläfli & AG Interlaken**. Peter Wenger, von Buchholterberg, in Interlaken, wurde zum Geschäftsführer ernannt. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

1. Juli 1975.  
**Hotelbedarf Interlaken AG**, in Interlaken, Handel mit Hotelbedarfsartikeln usw. (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1975, S. 210). Die Unterschriften des Karl Stalder ist erloschen, er bleibt jedoch Mitglied des Verwaltungsrates. Gustav Brugger, von Velheim, in Wilderswil, wurde zum Geschäftsführer ernannt; seine Kollektivprokura ist erloschen. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

#### Bureau de Moutier

1<sup>er</sup> juillet 1975. Taxi.  
**Henri Berberat**, à Lajoux, entrepreneur postal et taxi (FOSC du 23. 2. 1950, No 45, p. 510). La raison est radiée par suite d'association du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «Henri Berberat et Fils», à Lajoux, ci-après inscrite.

1<sup>er</sup> juillet 1975. Taxi.  
**Henri Berberat et Fils**, à Lajoux. Henri Berberat sen. et Henri Berberat jun., tous deux de et à Lajoux, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif ayant commencé le 1<sup>er</sup> mai 1975 et qui a repris, dès cette date, l'actif et le passif de la maison Henri Berberat, à Lajoux, radiée. Entreprise postale et de taxi.

1<sup>er</sup> juillet 1975. Logement.  
**Tousigis**, à Moutier, procurer à ses membres des logements sains et à des prix raisonnables, etc., société coopérative (FOSC du 27. 5. 1952, No 122, p. 1359). Jean-Louis Jabas, de Mallcray, à Moutier, a été nommé caissier en remplacement de Jean Berthoud, démissionnaire; Raymond Champion, de Courrendin, à Moutier, a été nommé secrétaire en remplacement de Louis Meier, démissionnaire. Les pouvoirs de ce dernier ainsi que ceux de Jean Berthoud sont éteints. Signature collective à deux du président, vice-président, secrétaire et caissier.

#### Bureau Saanen

1. Juli 1975.  
**Schweizerischer Bankverein**, Zweigniederlassung (Agentur) in Gstaad, Gemeinde Saanen (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1974, S. 3310). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt worden an Alfred Mater, von Engelberg OW, in Küsnacht ZH, und Dr. Georges Streichenberg, von und in Basel. Die Kollektivunterschriften von Dr. Samuel Schweizer und Heinz Jent sind erloschen.

#### Bureau Thun

30. Juni 1975. Inneneinrichtungen.  
**Dania Form Thun AG**, in Thun, Handel mit Büro- und Wohnungseinrichtungen (SHAB Nr. 281 vom 1. 12. 1970, S. 2732). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 24. April 1975 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Dania Form Thun AG in Liq.** durch die Liquidatoren Bert Sörensen, dänischer Staatsangehöriger, in Reinach BL, und Hans-Rudolf Hehlen, von Boltigen BE, in Arlesheim, durchgeführt. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Die Unterschriften der Verwaltungsratsmitglieder Heinz Walder, Heinz Weber, Albert Vogt und Hans-Werner Schreier sind erloschen.

30. Juni 1975. Tonechnik, und filmtchn. Apparate usw.  
**ESPE Pfister, Slegenthaler & Co.**, in Thun, Handel mit und Fabrikation von technischen, elektronischen, foto- und filmtchnischen Apparaten, Artikeln und Produkten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1969, S. 292). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bern (SHAB Nr. 133 vom 11. Juni 1975, S. 1607) im Handelsregister von Thun von Amtes wegen gelöscht.

1. Juli 1975.  
**Bachmann & Co. AG Maschinenfabrik**, in Steffisburg, Fabrikation, Handel und Verkauf von Maschinen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 210 vom 9. 9. 1974, S. 2443). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 23. April 1975 und ausserordentliche Generalversammlung vom 19. Juni 1975 wurden die Statuten revidiert. Das Aktienkapital ist von Fr. 600 000 auf Fr. 800 000 erhöht worden durch die Ausgabe von 800 Namenaktien zu Fr. 250. Das voll libertierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 800 000, eingeteilt in 3200 Namenaktien zu Fr. 250. Die Firma wurde geändert in **Bachmann & Co. AG, Maschinenfabrik, Aufzüge und Seilbahnen**. Die Gesellschaft bezweckt nun die Fabrikation, den Handel und den Verkauf von Aufzügen, Seilbahnen und Maschinen aller Art. Sie kann sich bei anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen und gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten. Der Verwaltungsrat besteht nun aus mindestens zwei Mitgliedern. Weitere Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Neu in den Verwaltungsrat und als dessen Vizepräsident wurde gewählt: Hans Theo Mehir, deutscher Staatsangehöriger, in München. Er führt Einzelunterschrift. Dr. Branko Pavlinovitch ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

#### Bureau Wangen a. d. A.

1. Juli 1975.  
**Textilhaus Heiniger**, in Wangen a/A, Konfektion, Mercerie, Bonneterie (SHAB Nr. 130 vom 6. 8. 1971, S. 1396). Die Firma wird geändert in **Heiniger Textil**; ferner wird der Geschäftszweck erweitert; er umfasst neu auch die Grosskonfektion.

#### Luzern - Lucerne - Lucerna

30. Juni 1975. Velos, Eisen.  
**Alois Keller**, in Ruswil, Velo- und Eisenhandlung, Grammophone (SHAB Nr. 204 vom 1. 9. 1933, S. 2078). Diese Firma ist infolge Uebergabe des Geschäftes erloschen.

30. Juni 1975.  
**Eduard Koster, Futtermittel**, in Schötz (SHAB Nr. 86 vom 15. 4. 1975, S. 979). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

30. Juni 1975. Sanitäre Anlagen.  
**Gebr. U. & K. Regli**, in Beromünster, sanitäre Anlagen usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 2. 7. 1968, S. 1435).

30. Juni 1975.  
**Gebr. U. & K. Regli, Zweigniederlassung Rothenburg**, in Rothenburg, Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in Beromünster. Sanitäre Anlagen usw. (SHAB Nr. 74 vom 30. 3. 1971, S. 744). Diese Kollektivgesellschaft hat sich auf den 1. 4. 1975 aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

30. Juni 1975. Immobilien, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1974, S. 3071). Statutenänderung vom 19. Juni 1975. Es wurden dadurch keine publikationspflichtigen Tatsachen betroffen.

30. Juni 1975.  
**Wohnkolonie Feldbreite**, in Emmen, Genossenschaft (SHAB Nr. 263 vom 11. 11. 1942, S. 2580). Hermann Reinle ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Rinaldo Bacilieri, von Locarno, in Adligenswil. Neue Adresse: bei Giesserei Emmenbrücke AG.

30. Juni 1975.  
**Ziegelei Hochdorf A.-G.**, in Hochdorf (SHAB Nr. 180 vom 5. 8. 1971, S. 1938). Emio Angehrn ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Albert Gmeiner, bisher Mitglied des Verwaltungsrates ohne Unterschrift, ist nun Delegierter und Protokollführer. Er zeichnet nun einzeln.

30. Juni 1975. Bodenbeläge usw.  
**Adolf Zihlmann AG**, in Escholzmatt, Bodenbeläge, Aussteuern usw. (SHAB Nr. 172 vom 25. 7. 1972, S. 1974). Adolf Zihlmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

#### Schwyz - Schwyz - Svitto

30. Juni 1975. Bauten.  
**A. Aufdermaur's Söhne AG**, in Schwyz, Betrieb eines Hoch- und Tiefbauunternehmens (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1975, S. 273). Dr. Ernst Bigger, Mitglied und Delegierter, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Einzelprokura wurde erteilt an Peter Kändler, von Alpnach, in Ibach, Gemeinde Schwyz.

30. Juni 1975. Sanitäre Anlagen.  
**Arthur Wiget's Erben**, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl, sanitäre und hydraulische Anlagen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 2. 1969, S. 271). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

30. Juni 1975. Autospengerei, Spritzwerk.  
**Karl Dobler**, in Siebnen, Gemeinde Schübelbach. Inhaber dieser Firma ist Karl Dobler, von Schübelbach, in Siebnen, Gemeinde Schübelbach. Einzelprokura wurde erteilt an Hermann Ziegler, von Galtigen, in Schübelbach. Betrieb einer Autospengerei und Spritzwerkes. Glarnerstrasse 61a.

30. Juni 1975. Oelfeuerungen usw.  
**Hans Pfister**, in Tuggen, Ausführung von Oelfeuerungen und Heizungen (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1974, S. 567). Die Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen: Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1974 und Sacheinlagevertrag vom 24. Juni 1975 werden von der nächstehend eingetragenen Firma «Pfister Heizung und Sanitär AG Tuggen», in Tuggen, übernommen.

30. Juni 1975.  
**Pfister Heizung und Sanitär AG Tuggen**, in Tuggen. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten vom 24. Juni 1975 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erstellung von Heizungs- und sanitären Anlagen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, verwalten oder veräußern und sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Sacheinlagen voll libiert sind. Die Gesellschaft übernimmt von der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Hans Pfister», in Tuggen, gemäss Sacheinlagevertrag vom 24. Juni 1975 und Uebernahmebilanz per 31. 12. 1974, den Geschäftsbetrieb mit sämtlichen Aktiven von Fr. 547 445.55 und Passiven von Fr. 164 884.65, zum Uebernahmepreis von Fr. 382 560.90, wovon Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: ein bis 5 Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Hans Pfister, von und in Tuggen, Präsident, und Rosmarie Pfister-Harman, von und in Tuggen. Domizil: St. Gallerstrasse 40.

30. Juni 1975.  
**Forbo-Teppichwerk AG**, in Lachen (SHAB Nr. 79 vom 7. 4. 1975, S. 899). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hermann Beeler, von Rothenhurn, in Lachen.

30. Juni 1975. Gipserei.  
**Alois Mächler & Sohn**, in Lachen, Betrieb eines Gipsergeschäftes, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 1. 4. 1970, S. 707). Die Gesellschaft ist aufgelöst, die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven sind gemäss Bilanz per 31. Dezember 1974 und Sacheinlagevertrag vom 24. Juni 1975 an die Aktiengesellschaft «Hugo Mächler AG Lachen», in Lachen, übergegangen.

30. Juni 1975.  
**Hugo Mächler AG Lachen**, in Lachen. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten vom 24. Juni 1975 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Gipsergeschäftes. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, verwalten oder veräußern und sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Sacheinlagen voll libiert sind. Die Gesellschaft übernimmt von der vorstehend gelöschten Kollektivgesellschaft «Alois Mächler & Sohn», in Lachen, gemäss Sacheinlagevertrag vom 24. Juni 1975 und Uebernahmebilanz per 31. 12. 1974 den Geschäftsbetrieb mit sämtlichen Aktiven von Fr. 1 429 905.95 und Passiven von Fr. 430 774.20, zum Uebernahmepreis von Fr. 999 131.75, wovon Fr. 200 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Hugo Mächler-Kessler, von Vorderthal, in Lachen, Präsident, und Martha Mächler-Kessler, von Vorderthal, in Lachen. Einzelprokura wurde erteilt an Friedrich Linsin, deutscher Staatsangehöriger, in Lachen. Domizil: Alpenblickstrasse 4.

#### Obwalden - Unterwald-Je-haut - Unterwalden alto

26. Juni 1975. Druckerei.  
**Louis Ehrli & Cie.**, in Sarnen, Buch- und Kunstdruckerei (SHAB Nr. 177 vom 1. 8. 1974, S. 2118). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die neue gegründete Firma «Ehrli Druck AG», in Sarnen.

26. Juni 1975.  
**Ehrli Druck AG**, in Sarnen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 26. Juni 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Buch- und Offsetdruckerei sowie eines Verlages und aller damit in Zusammenhang stehenden Geschäfte. Sie kann andere Unternehmungen übernehmen oder sich an solchen beteiligen sowie Immobilien erwerben, verwalten und veräußern. Sie führt die Kollektivgesellschaft «Louis Ehrli & Cie», Buch- und Kunstdruckerei, in Sarnen, weiter, welche als Sacheinlage eingebracht wurde. Das voll libertierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der Kollektivgesellschaft «Louis Ehrli & Cie», in Sarnen, gemäss dem Gründungsakt beigelegten Sacheinlagevertrag vom 26. Juni 1975 mit Bilanz per 31. Dezember 1974, wonach die Aktiven (Kassa, Postcheck, Bankguthaben, Debitoren, Papiervorräte, Maschinen und Einrichtungen) Fr. 385 333.36 und die Passiven (diverse Kreditoren) Fr. 285 333.36 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 100 000 ergibt. Dieser Uebernahmepreis wird voll auf das Grundkapital angerechnet. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Kollektivgesellschaft Louis Ehrli & Cie. ein, rückwirkend mit Nutzen- und Schadenbeginn auf den 1. Januar 1975. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Louis Ehrli, Präsident; Beatrice Ehrli, Mitglied; Madeleine Ehrli-Clavier, Mitglied, alle von St. Gallen, in Sarnen. Der Präsident führt Einzelunterschrift, die beiden andern Mitglieder zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: Dorfplatz 3.

30. Juni 1975.  
**Raiffeisenkasse Sachseln**, in Sachseln (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1975, S. 1607). Albert Bucher-Bürgi, von und in Sachseln, wurde in den Vorstand und gleichzeitig als Aktuar gewählt. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

30. Juni 1975. Kolonialwaren.  
**Frau Hermine Anderthalen**, in Sachseln. Kolonialwaren und Textilien (SHAB Nr. 186 vom 11. 8. 1961, S. 2355). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

30. Juni 1975. Werbung.  
**Table-Set, Prinz Roger**, in Kägswil, Gemeinde Sarnen. Inhaber der Firma ist Roger Prinz, von Reiden LU, in Kägswil, Gemeinde Sarnen. Suggestivwerbung durch Tisch-Set. Brünigstrasse.

#### Glarus - Glaris - Glarona

1. Juli 1975. Beteiligungen.  
**«Desideria» Holding-Aktiengesellschaft für Inlandwerte**, in Glarus. Beteiligung an anderen Unternehmungen und Gesellschaften, insbesondere durch Erwerb und Verwaltung von Inlandwerten (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1974, S. 3393). Kilian E. Nathan, Präsident, und Werner Rosenberger, Vizepräsident, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, ihre Unterschriften sind erloschen. Dr. Rudolf Türlin, bisher Mitglied, ist nun Präsident, er zeichnet nach wie vor einzeln.

1. Juli 1975. Vermögenswerte.  
**HBS Anlage- und Beteiligungs-Gesellschaft mbH**, in Glarus, Anlage, Verwaltung und Verwertung von Vermögenswerten aller Art usw. (SHAB Nr. 106 vom 8. 5. 1973, S. 1309). An der ausserordentlichen Gesellschafterversammlung vom 26. Juni 1975 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **HBS Anlage- und Beteiligungs-Gesellschaft mbH in Liq.** durchgeführt. Als Liquidator wurde ernannt: Dr. Emanuel Grüninger, bisher Geschäftsführer, er zeichnet nun einzeln, seine Kollektivunterschrift ist erloschen. Die Kollektivunterschrift von Dr. Eduard Leemann, Geschäftsführer, ist erloschen.

1. Juli 1975. Automobile.  
**Fritz Reichenbach**, in Matti. Reparaturen von und Handel mit Automobilen und Motorrädern sowie Maschinen aller Art. Personaltransporte (SHAB Nr. 89 vom 18. 4. 1950, S. 999). Einzelfirma. Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

1. Juli 1975. Automobile.  
**Garage Lienhard & Weber**, in Ennenda. Bruno Lienhard, von Teufen-Freienstein ZH, in Ennenda, und Ernst Weber, von Sas GR, in Maltersfeld GR, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1975 ihren Anfang nahm. Handel und Reparaturen von Automobilen. Fabrikstrasse 1.

1. Juli 1975. Drogerie.  
**Drogerie M. Schneider**, in Linthal. Drogerie (SHAB Nr. 125 vom 30. 5. 1962, S. 1613). Einzelfirma. Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

1. Juli 1975. Alpenländische Spezialitäten.  
**Innebag-Schwanden AG**, bisher in Schwanden. Verkauf von alpenländischen Spezialitäten in temporären Degustationsbetrieben auf Messen und Märkten im Ausland usw. (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1974, S. 2763). Infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1975, S. 1779) wird diese Firma von Amtes wegen gelöscht.

1. Juli 1975. Handelsgeschäfte.  
**Gallux AG**, in Glarus. Durchführung von Handelsgeschäften aller Art usw., durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 23. 4. 1975, S. 1074). Die Firma wird nach beendetem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

1. Juli 1975. Beteiligungen.  
**Respirex Medizinal-Gase Holding AG**, in Glarus. Beteiligung an Unternehmungen, die sich mit der Herstellung und dem Vertrieb von mit Medizinalgasen gefüllten Beatmungsgeräten und ähnlichen Geräten beschäftigen, durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 23. 4. 1975, S. 1074). Die Firma wird nach beendetem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

1. Juli 1975. Papier.  
**Papierfabrik Nestal AG**, in Nestal. Herstellung von 139 vom 18. 6. 1974, S. 1672). Zum Direktor wurde ernannt: Harry Pollak, britischer Staatsbürger, in Nestal, er zeichnet zu zweien. Kollektivprokura wurde erteilt in Jean-Claude Stricker, von Genf und Grabs SG, in Glarus, und an Hansjörg Spörri, von Affoltern am Albis, in Nestal.

#### Zug - Zoug - Zugo

1. Juli 1975. Immobilien.  
**Old Winterport AG**, in Zug, Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Immobilien aller Art, insbesondere in der Gegend von Winterport-Maine (USA), sowie die Gewinnung, Verarbeitung und Verwertung von Rohstoffen aller Art, insbesondere von Holz (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1975, S. 77). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. Juni 1975 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 300 Namenaktien zu Fr. 500; Fr. 124 000 wurden durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft und Fr. 26 000 bar libiert. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll libertierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 200 000, eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 500.

1. Juli 1975.  
**Furnish Consult AG**, in Zug, technische und kommerzielle Beratung und Unterstützung von Firmen aller Art usw. (SHAB Nr. 127 vom 4. 6. 1975, S. 1530). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. Juni 1975 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden davon nicht betroffen.

1. Juli 1975. **FIR Beteiligung, Finanzierung und Vertretung AG**, in Zug, Beteiligung an und Finanzierung von anderen Unternehmungen sowie Übernahme von Handelsvertretungen (SHAB Nr. 229 vom 29. 9. 1972, S. 2529). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. Dezember 1974 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöst.

1. Juli 1975. **Büromaterial. Mécanorma Export AG**, in Zug, Fabrikation von und Handel mit Büro- und Zeichnungsmaterialien aller Art usw. (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1975, S. 39). Jean-Luc Deby ist als Direktor ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

1. Juli 1975. **Vermögensverwaltung. Tefon AG**, in Zug, Verwaltung von Vermögenswerten aller Art für eigene und fremde Rechnung usw. (SHAB Nr. 92 vom 22. 4. 1963, S. 1131). Neu in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Dr. Henri Eifen, von Genf, in Zürich.

1. Juli 1975. **Maschinen. Tihan AG**, in Zug, Planung, Herstellung und Verarbeitung sowie Handel mit Maschinen, Apparaten und Fabrikanlagen usw. (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1973, S. 156). Ermete Gubler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Ulrich Brunner, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates. Er führt weiterhin Einzelunterschrift.

1. Juli 1975. **Vermögensverwaltung. Mondatex AG**, in Zug, Verwaltung von Vermögenswerten aller Art für eigene und fremde Rechnung usw. (SHAB Nr. 78 vom 3. 4. 1973, S. 881). Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. Henri Eifen, von Genf, in Zürich. Er führt Einzelunterschrift.

1. Juli 1975. **Vermögensverwaltung. Mirtal AG**, in Zug, Verwaltung von Vermögenswerten aller Art für eigene und fremde Rechnung usw. (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1963, S. 816). Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Jean-René Favre, von Chamossion VS, in Birmensdorf ZH. Er führt Einzelunterschrift.

1. Juli 1975. **Beteiligungen. Marlinex A.G.**, in Zug, Beteiligung an einem Unternehmen, Verwaltung von Vermögenswerten, Verwertung von Patenten, Übernahme von Vertretungen usw. (SHAB Nr. 266 vom 12. 11. 1968, S. 2445). Neu in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Paul Seiler, von Zürich, in Hegnau ZH.

1. Juli 1975. **Helimex Trade A.G.**, in Zug, Transithandel mit Waren aller Art, insbesondere mit Zitrusfrüchten aus dem Nahen Osten (SHAB Nr. 293 vom 14. 12. 1973, S. 3311). Alwin Rolf Weber-Flückiger, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde das Verwaltungsratsmitglied Max Peterhans-Häuserler gewählt; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neu in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Kurt Wild, von Basel und Hütten ZH, in Cham.

1. Juli 1975. **Baargeldverwaltung. Galtesa AG**, in Baar, Verwaltung von Vermögenswerten aller Art für eigene und fremde Rechnung usw. (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1963, S. 716). Neu in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Paul Seiler, von Zürich, in Hegnau.

## Freiburg — Fribourg — Friburgo

### Bureau de Bulle (district de la Grayingère)

1<sup>er</sup> juillet 1975. **Ameublements. A. Ecoffey et R. Piller, en liquidation**, à Bulle, ameublements, société en nom collectif (FOSC du 30. 8. 1971, N° 201, p. 2134). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radice.

### Bureau de Fribourg

1<sup>er</sup> juillet 1975. **Chaussures. Topper Trading S.A.**, à Fribourg, 30, rue St-Pierre (dans ses propres locaux) Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 27 juin 1975. But: acheter et vendre, assurer toute distribution et commercialisation de chaussures, d'accessoires et d'articles de cuir. Elle peut prendre des participations dans toutes entreprises à l'étranger et les financer; acquérir, vendre ou exploiter tous brevets et procédés de fabrication. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Lucien Rouiller, de St-Sulpice, à Villars-sur-Glâne, président; Stephen Stewart, britannique, à Loughton, Angleterre, vice-président, et Charles Zumwald, de et à Fribourg, lesquels signent individuellement.

1<sup>er</sup> juillet 1975. **Opérations financières. Starrett S.A.**, à Fribourg, toutes opérations commerciales, etc. (FOSC du 28. 4. 1975, N° 97, p. 1121). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 26 juin 1975, la société a changé sa raison sociale en **Starrett et Eken S.A.** Les statuts ont été modifiés en conséquence. L'administratrice et secrétaire Suzanne Hefti a démissionné; sa signature est radice. A été nommé administrateur sans signature Raymond Griesser, de Weiach ZH, à Fribourg.

1<sup>er</sup> juillet 1975. **Mecubles. Michel Dumont**, à Fribourg. Le chef de la maison est Michel Dumont, de Grolley et Estavayer-le-Lac, à Fribourg. Commerce de meubles-anciens. Samaritaine 15.

1<sup>er</sup> juillet 1975. **Banque d'investissements mobiliers et de financement «Imefbank» Agence de Fribourg, succursale de Fribourg** (FOSC du 28. 1. 1975, N° 22, p. 241), avec siège principal à Genève. Les pouvoirs du sous-directeur Jean-Claude Rochat sont radisés.

### Bureau Murten (Bezirk See) — Bureau de Morat (district du Lac)

26. Juni 1975. **Blue-Red AG**, in Meyriez (SHAB Nr. 86 vom 15. 4. 1969, S. 823). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 6. Juni 1975 wurden die Statuten revidiert. Neuer Zweck der Gesellschaft ist der Handel, export- und importgemäss, mit Textilien aller Art in gross und detail, sowie Handel, Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Immobilien und Mobilien jeglicher Art und deren Vertretung, sowie die Führung von Gastwirtschaften, Hotel- und Dienstleistungsbetrieben jeglicher Art. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen sowie gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten. Der Verwaltungsrat besteht aus: Franz-Xaver Schoen, von Menzingen ZG, in Carona, als Präsident; Ingeborg Blau, geschiedene Pérés, französische Staatsangehörige, in Liebfeld BE, Geschäftsführerin (bisher Sekretärin); Dr. Fritz Willeneger, von Murten, in Meyriez, Vizepräsident; Wally Rebsamen-Schauer, von Elsau ZH, in La Tour-de-Peilz, Mitglied (bisher Präsidentin); Frau Wiltrud Nyffenegger-Strauss, von und in Lausanne, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Der Verwaltungsratspräsident Franz-Xaver Schoen und die Geschäftsführerin Ingeborg Blau-Pérés vertreten die Gesellschaft je mit Einzelunterschrift. Die Kollektivziehungsberechtigung zu zweien der Verwaltungsratsmitglieder ist aufgehoben.

30. Juni 1975. **Transporte. Albert Schleuniger**, in Courtepin. Waren- und Personentransporte (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1950, S. 274). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöst.

30. Juni 1975. **Gärage. Schleuniger & Co.**, à Courtepin. André Schleuniger, de Klingnau, à Courtepin, et Susanne Schleuniger, de Klingnau, à Courtepin, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> juillet 1975. Garage.

### Bureau Tafers (Bezirk Sense)

30. Juni 1975. **Wasserversorgung Schwarzwsee A.G.**, in Plaffeien. Gemäss öffentlich beurkundetem Gründungsakt und Statuten vom 27. Juni 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Die Gesellschaft bezweckt die Schaffung, den Ausbau, den Betrieb und den Unterhalt einer Wasserversorgung für das Quartier «Kaspera» im Schwarzwsee und eine weitere Umgebung. Sie sucht diesen Zweck zu erreichen durch Ankauf von Quellen und Grundwasser und durch Erstellung aller hierzu notwendigen Anlagen und Einrichtungen. Die Gesellschaft erwirbt das Grundstück Art. 2365 (selbständiges und dauerndes Quellenrecht) des Grundbuchs der Gemeinde Plaffeien zum Preise von Fr. 16 000. Sie hat des weitern die Absicht, von Vinzenz Fasel und Alice Fasel-Gross und Otto Zbinden und Verena Zbinden-Messer die im Quartier «Kaspera» im Schwarzwsee bestehenden Installationen zu dessen Wasserversorgung zum Preise von höchstens Fr. 60 000 zu übernehmen. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 60 000 und ist eingeteilt in 60 Namenaktien zu Fr. 1000, mit Fr. 21 000 bar liberriert. Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dominik Raemy, von Plaffeien, in Oberschrot, Plaffeien, Präsident; Otto Zbinden, von Rüschegg, in Schwarzwsee, Vizepräsident; Vinzenz Fasel, von Tafers, in Bern, Sekretär. Die Gesellschaft wird verpflichtet durch die Kollektivunterschrift zu zweien der Mitglieder des Verwaltungsrates. Domizil: c/o Herrn Dominik Raemy, Oberschrot, 1716 Plaffeien.

### Solothurn — Soleure — Soletta

#### Bureau Balsthal

30. Juni 1975. **Restaurant. Anna Allemann-Christ**, in Welschenrohr. Inhaberin dieser Einzelziffirma ist Anna Allemann geb. Christ, von und in Welschenrohr. Betrieb des Restaurants «Hirschen», in Welschenrohr, Hauptstrasse 15.

#### Bureau Grenchen-Bettlach

1. Juli 1975. **Schneider & Rüefli, AG für Parfümerie und Cosmetic**, in Grenchen, Vertrieb sowie Herstellung von Parfums und kosmetischen Spezialitäten (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1971, S. 3037). Zum Verwaltungsratspräsidenten mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Paul Rüefli, von und in Grenchen, bisher Vizepräsident. An die Verwaltungsratspräsidentin Julia Rüefli-Weinstein ist Einzelunterschrift erteilt worden. Die Verwaltungsräte Marcel Schneider und Katharina Schneider-Bross sind zurückgetreten. Die Unterschrift von Marcel Schneider ist erloschen.

#### Bureau Kriegstetten

19. Juni 1975. **Technische Artikel. Meyer & Ernst AG**, bisher in Solothurn (SHAB Nr. 104 vom 6. 5. 1974, S. 1231). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Universalversammlung vom 2. Juni 1975 wurde der Sitz nach Biberist verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 20. April 1974. Die Gesellschaft bezweckt den Handel, die Fabrikation, die Montage und den Unterhalt von technischen Artikeln sowie die Übernahme von Industrievertretungen. Beteiligung an andern Unternehmungen, solche erwerben oder errichten sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberrierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einberufung der Generalversammlung sowie die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Rolf Meyer ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Heinz Ernst, von Würenlos AG, in Biberist, ist einziger Verwaltungsrat; er führt Einzelunterschrift. Domizil: 4562 Biberist, Niesenstrasse 5.

#### Bureau Stadt Solothurn

1. Juli 1975. **Kürschnerei und Pelzwaren. Gertrud Schweizer**, in Solothurn, Kürschnerei und Pelzwaren (SHAB Nr. 23 vom 28. 1. 1972, S. 243). Die Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Einzelziffirma «E. Schweizer», in Solothurn, übernommen.

1. Juli 1975. **Kürschnerei und Pelzwaren. E. Schweizer**, in Solothurn. Inhaber: Ernst Robert Schweizer, von Steffisburg, in Kriegstetten. Er übernimmt Aktiven und Passiven der obstehend gelöschten Einzelziffirma «Gertrud Schweizer», in Solothurn. Kürschnerei und Pelzwaren. Stalden 13.

### Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

27. Juni 1975. **L. Wachendorf & Co., Schweiz. Gummi- & Asbest-Gesellschaft**, in Basel, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 22. 6. 1973, S. 1796). Ernst Hasler, unbeschränkt haftender Gesellschafter, ist infolge Todes ausgeschieden. Unterschriften Leo Mettauer, Fridolin Gen. Fritz Zwicky, Rolf Galfetti und Josef Höller, alle Vizedirektoren, sowie Prokuren Willy Eichmann, Erwin Grether, Joachim Körner, Paul Rieser und Josef Villiger erloschen.

27. Juni 1975. **Haute-Couture usw. J. Graf**, in Basel, Haute-Couture usw. (SHAB Nr. 83 vom 9. 4. 1974, S. 955). Die Einzelziffirma wird nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöst.

27. Juni 1975. **M. Feldinger, Kinderkonfektion**, in Basel (SHAB Nr. 198 vom 26. 8. 1969, S. 1964). Domizil nun: Reussstrasse 97.

27. Juni 1975. **Planbau 75, Architektengemeinschaft für soziales Planen und Bauen**, in Basel, St. Johannis-Vorstadt 38 (bei Guido Keller). Genossenschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 24. 6. 1975. Zweck: Förderung der beruflichen Interessen der Mitglieder durch Mitarbeit in gemeinsamer Selbsthilfe an der Lösung von sozialen Aufgaben in allen planerischen-baulichen Bereichen, ohne eigene spekulative Absichten. Es werden Anteilscheine zu Fr. 100 ausgegeben und durch die Generalversammlung festgesetzte Mitgliederbeiträge erhoben. Die persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Publikationsorgan: SHAB. Vorstand: 3 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Theodor Manz, von Basel und Pfäffikon, in Birsfelden, Präsident; Hans-Ulrich Huggel, von und in Münchenstein, und Guido-Friedrich Keller, von Basel und Reinach AG, in Basel, alle mit Unterschrift zu zweien.

27. Juni 1975. **Heiz- und Treibstoffe usw. OK Coop Produkte und Service AG**, in Basel, Heiz- und Treibstoffe usw. (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1975, S. 749). In der Generalversammlung vom 26. 6. 1975 hat die Gesellschaft den Fusionsvertrag vom 25. 6. 1975 mit der «Hans Dürrenmatt Transport AG», in Pratteln, genehmigt. Demzufolge übernimmt die «OK Coop Produkte und Service AG» sämtliche Aktiven und Passiven der «Hans Dürrenmatt Transport AG» nach Massgabe von Art. 748 OR und auf Grund der Bilanz per 31. 12. 1974. Den Aktiven von Fr. 729 370.31 stehen Passiven von Fr. 625 290.55 gegenüber. Für den Aktivenüberschuss von Fr. 104 079.76 werden den Aktionären der «Hans Dürrenmatt Transport AG» 100 voll liberrierte Namenaktien zu Fr. 1000 der «OK Coop Produkte und Service AG» ausgehändigt. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 500 000 durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 600 000, voll liberriert, 600 Namenaktien zu Fr. 1000. Zweck nun: Handel mit Waren und Produkten aller Art, insbesondere mit Heiz- und Treibstoffen, sowie Erbringung von Dienstleistungen aller Art, insbesondere im Bereich des Transportwesens. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und Autoservice-Stationen bauen oder erwerben, sich an anderen Unternehmungen beteiligen und deren Geschäftsführung übernehmen. Die Statuten wurden durch öffentliche Urkunde vom 26. 6. 1975 geändert.

30. Juni 1975. **Restaurant. Rosina Bär**, in Basel, Restaurant (SHAB Nr. 137 vom 16. 6. 1970, S. 1381). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

30. Juni 1975. **Metalle usw. Brandeis, Goldschmidt & Co. AG**, in Basel, Metalle usw. (SHAB Nr. 67 vom 22. 3. 1971, S. 665). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Walter Georg Rothbarth, infolge Demission. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Albert Otto Creuziger, britischer Staatsangehöriger, in New York (USA).

30. Juni 1975. **Isolierungen. M. Eschbach & Co.**, in Basel, Kollektivgesellschaft, Isolierungen (SHAB Nr. 188 vom 14. 8. 1973, S. 2277). Max Eschbach, Gesellschafter, ist nun auch Bürger von Basel.

30. Juni 1975. **Embrag Emil Brenneisen Aktiengesellschaft**, in Basel, Verpackungsmaterial usw. (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1974, S. 399). Robert Heuberger, Prokurist, wohnt nun in Ettingen.

30. Juni 1975. **Ellessem Products AG**, in Basel, Luxus- und Galanteriewaren usw. (SHAB Nr. 189 vom 15. 8. 1974, S. 2245). Domizil nun: Marinanostrasse 100.

30. Juni 1975. **Fertig- und Massivhäuser. Planax AG**, in Basel, Lautengartenstrasse 14 (bei Dr. H. Rupe), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 5. 6. 1975. Zweck: Bau und Vertrieb von Fertig- und Massivhäusern im In- und Ausland. Grundkapital: Fr. 50 000, wovon Fr. 20 000 liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Kurt Frahs, österreichischer Staatsangehöriger, in Buchenberg (Breisgau, BRD), Präsident; Dr. Hans Rupe, von und in Basel, und Dr. Peter Zihlmann, von Basel, in Riehen, alle mit Unterschrift zu zweien.

30. Juni 1975. **Waren aller Art usw. Weitef AG**, bisher in Riehen, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1973, S. 1758). Statutenänderung: 27. 6. 1975. Sitz nun: Basel, Nadelberg 24 (bei Max Schmid).

30. Juni 1975. **DMC Werbe und Drucksachen AG**, in Basel (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1975, S. 1170). Statutenänderung: 27. 6. 1975. Firma nun: Direct Mail Werbe- und Drucksachen AG.

30. Juni 1975. **Maler-Atelier. E. Evéquo** vom W. Marquis, in Basel, Maler-Atelier (SHAB Nr. 195 vom 22. 8. 1955, S. 2150). Firma nun: **Eloi Evéquo**. Beim Inhaber, Eloi Evéquo, ist der Allianzname Schwander weggefallen.

30. Juni 1975. **Bank Robinson AG**, in Basel (SHAB Nr. 110 vom 14. 5. 1975, S. 1311). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Michael D. Robinson. Unterschrift erloschen. Unterschrift Ernst Alfons Burger, Direktor erloschen.

30. Juni 1975. **Wasch- und Kleiderreinigungsanlagen. Hilpert & Co.**, in Basel, Kommanditgesellschaft, Selbstbedienungs-Wasch- und Kleiderreinigungs-Anlagen usw. (SHAB Nr. 113 vom 16. 5. 1973, S. 1420). Zeichnungsberechtigter mit Einzelunterschrift neu: René Steinbach, von Basel, in Pratteln. Unterschrift Otto Schäublin, Zeichnungsberechtigter, erloschen.

30. Juni 1975. **Hallenbau Hilpert & Co.**, in Basel, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1974, S. 1700). Zeichnungsberechtigte mit Einzelunterschrift neu: René Steinbach, von Basel, in Pratteln, und Werner Müller, von Zürich und Basel, in Binningen.

### Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

30. Juni 1975. **Bierdepot. J. Bertsch**, in Neuhausen am Rheinfall, Betrieb des Bierdepots «Löwenbräu» usw. (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1975, S. 294). Neue Geschäftsadresse: Schallengässli 11.

### Appenzel A.-Rh. — Appenzel Rh. ext. — Appenzello est.

30. Juni 1975. **Weissküferei usw. Hans Reifler AG**, in Hundwil. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 30. Juni 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Weissküferei. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberrierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven von dem im Handelsregister nicht eingetragenen «Hans Reifler», in Hundwil, gemäss Bilanz per 1. Januar 1975 und Sacheinlagevertrag vom 30. Juni 1975, wonach die Aktiven (Kassa, Postcheck, Bank, Debitoren, angefangene Arbeiten, Warenlager, Werkzeuge, Maschinen, Fahrzeuge usw.). Fr. 91 618.10 und die Passiven Fr. 22 652.85 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 68 965.25 ergibt. Vom Übernahmepreis im gleichen Betrage werden Fr. 50 000 an das Grundkapital angeschlossen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: eines oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift: Hans Reifler-Roggwiller, als Präsident, und Berry Reifler-Roggwiller, beide von Stein AR, in Hundwil. Domizil: Gass.

30. Juni 1975. **Spenglerei, Installationen. Keim Kurt**, in Heiden, Spenglerei und Installationen (SHAB Nr. 232 vom 4. 10. 1967, S. 3290). Die Firma wird gelöst. Aktiven und Passiven werden von der neuen Aktiengesellschaft «Kurt Keim AG», in Heiden, übernommen.

30. Juni 1975. **Spenglerei, sanitäre Anlagen usw. Kurt Keim AG**, in Heiden. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 30. Juni 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Spenglerei sowie Erstellung von sanitären Anlagen und Handel mit entsprechendem Materialen. Beteiligung an andern Unternehmungen, ebenso Kauf und Verkauf von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberrierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt rückwirkend auf den 31. Dezember 1974 Aktiven und Passi-

ven der Einzelfirma «Keim Kurt», in Heiden, gemäss Bilanz per 31. Dezember 1974 und Sacheinlagevertrag vom 30. Juni 1975, wonach die Aktiven (Kassa, Postcheck, Wertschriften, Debitoren, anfangende Arbeiten, Warenvorräte, Maschinen, Werkzeuge, Mobiliar, Fahrzeuge usw.) Fr. 96 604.55 und die Passiven Fr. 46 604.55 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 50 000 ergibt. Der Uebernahmepreis im gleichen Betrage wird voll an das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: eines oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist: Kurt Keim-Rutz, von Menzingen, in Heiden, Domizil: Werd.

1. Juli 1975. Elektrische Artikel.

R. Grossauer, in Heiden, Fabrikation von und Handel mit elektrischen Artikeln (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1974, S. 3240). Die Firma wird gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der neuen Aktiengesellschaft «Grossauer AG», in Heiden, übernommen.

1. Juli 1975. Elektrische Artikel usw.

Grossauer AG, in Heiden. Gemäss öffentlich beurkundetem Er richtungsakt und Statuten vom 1. Juli 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel an gros und Herstellung elektrischer Artikel aller Art. Die Gesellschaft kann Liegen schaften erwerben sowie sich an andern Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 500 000, eingeteilt in 500 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der Einzelfirma «R. Grossauer», in Heiden, gemäss Bilanz per 1. Januar 1975 und Sacheinlagevertrag vom 1. Juli 1975, wonach die Aktiven (Kassa, Postcheck, Banken, Debitoren, Delkrede-Warenbestand, transitorische Aktiven, Liegenschaften, Maschinen, Werkzeuge, Mobiliar, Fahrzeuge usw.) Fr. 2 734 088.45 und die Passiven Fr. 1 851 335.28 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 882 753.17 ergibt. Vom Uebernahmepreis im gleichen Betrage werden Fr. 500 000 an das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: eines oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift: Richard Grossauer, von und in Heiden, als Präsident, und Ernst Weber, von Kappel SG, in Heiden. Domizil: Bad 125, 9410 Heiden.

#### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1. Juli 1975. Unternehmensberatung.

Interway AG, in St. Gallen. Durchführung von Unternehmensberatungen und Treuhändgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 282 vom 2. 12. 1971, S. 2913). Dr. Konrad Ackermann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt Heinz Dieter Kopp, von Busswil bei Melchnau, in Salsach TG.

1. Juli 1975. Immobilien.

Woba Wil AG, in Wil SG, Kauf und Verkauf von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 281 vom 1. 12. 1969, S. 2762)

Rain Wil AG, in Wil SG, Kauf und Verkauf von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 179 vom 4. 8. 1969, S. 1803).

Neue Geschäftsadresse: Friedtalweg 13, bei Treuhänd- und Verwaltungsbüro Alex Hengartner Wil SG.

1. Juli 1975. Immobilien:

Am Rosenberg AG, in St. Gallen, in Konkurs (SHAB Nr. 17 vom 21. 1. 1972, S. 180). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes St. Gallen vom 16. Juni 1975 wurde das Konkursverfahren geschlossen. Die Firma wird daher von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

1. Juli 1975.

Milch- und Konsumgenossenschaft Vilters, in Vilters SG (SHAB Nr. 175 vom 30. 7. 1974, S. 2095). Benedikt Bigger, Präsident, ist aus der Verwaltung ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Gustav Bigger, bisher Aktuar, ist nun Präsident. Neu wurden in die Verwaltung gewählt: Josef Wyss, Aktuar, von und in Vilters. Der Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit Aktuar.

1. Juli 1975. Maschinenelemente.

Façon, Inh. Karl Berrang in Mannheim, Zweigniederlassung Jona, in Jona SG. Unter dieser Firma hat die Kommanditgesellschaft Façon, Ing. Karl Berrang, in Mannheim, Windeckstrasse 77, Werksvertretungen für Maschinenelemente jeder Art, Erwerb von ähnlichen Unternehmen sowie Beteiligung an solchen, eingetragen im Handelsregister des Amtsgerichtes Mannheim am 9. August 1971, in Jona SG eine Zweigniederlassung errichtet. Unbeschränkt haftende Gesellschafter sind Elisabeth Berrang-Brand und Bernhard Berrang, Kommanditistin mit einer Kommandite von DM 25 000 ist Bernadette Hofmann-Berrang; alle drei deutsche Staatsangehörige, in Mannheim BRD. Beginn: 1. Juli 1970. Die Zweigniederlassung wird mit Einzelunterschrift vertreten durch die beiden unbeschränkt haftenden Gesellschafter Elisabeth Berrang-Brand und Bernhard Berrang. Einzelunterschrift wurde erteilt an Dr. Fridolin Zweifel, von Lintal GL, in Baar ZG. Geschäftsadresse: bei Fritz Haller, Lindenhofstrasse 3, 8645 Jona.

1. Juli 1975. Autoreparaturen.

Frau Gisela Harms-Winkler, in Sargans. Inhaberin der Firma mit Zustimmung des Ehemannes ist Gisela Harms-Winkler, deutsche Staatsangehörige, in Sargans. Autoreparaturwerkstätte, Autohandel, Grossefeldstrasse 41a, 7320 Sargans.

1. Juli 1975. Waren aller Art.

Wali W. Stäheli, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Walter Stäheli, von Egnach TG, in St. Gallen. An- und Verkauf von Waren aller Art. Dufourstrasse 4.

1. Juli 1975. Lebensmittel.

A. Gnos, in Trübbach, Gemeinde Wartau. Lebensmittelhandel (SHAB Nr. 273 vom 20. 11. 1968, S. 2514). Die Prokura von Anneliese Gnos ist erloschen.

1. Juli 1975.

Hans Hess, Textilwaren, in Buchs SG (SHAB Nr. 39 vom 18. 2. 1942, S. 375). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

#### Grauhüden — Grisons — Grigioni

1. Juli 1975.

Kel Verwaltungen AG. (Kel Verwaltungen SA.) (Kel Verwaltungen Ltd.), in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 30. Mai 1975. Zweck: Kauf, Verkauf, Verwaltung, Auswertung und Entwicklung von Beteiligungen an anderen Gesellschaften jeder Art in der Schweiz und im Ausland sowie Mitwirkung an und Förderung der Gründung solcher Gesellschaften; Anmeldung, Kauf und Verkauf von Patenten, Lizenzen, Marken und ähnlichen Rechten und Interessen jeder Art. Voll liberiertes Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: aus höchstens sieben Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat: Dr. Hans W. Kopp, von Luzern, Niederörs BE, und Zumikon ZH, in Zumikon ZH, mit Einzelunterschrift. Direktor mit Einzelunterschrift: Dr. Ing. Gerhard Jauch, deutscher Staatsangehöriger, in Limerick, Irland. Domizil: c/o Weidinger AG, Obere Plessurstr. 39, 7000 Chur.

1. Juli 1975.

Baustoffe AG. Chur, in Chur. Baumaterialien usw. (SHAB Nr. 138 vom 17. 6. 1975, S. 1667). Carletto Mumenthaler, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Hans-Heinrich Spoerry, Vizepräsident, ist nun Präsident des Verwaltungsrates und zeichnet wie bisher einzeln. Neues Mitglied: Dr. Rainer Schmid, von Mörel und Ernen VS, in Adliswil; er zeichnet einzeln.

1. Juli 1975.

Lüchinger AG, Eier & Eiprodukte, Zweigniederlassung in Chur. Unter dieser Firma hat die gleichnamige Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel, welche am 4. 4. 1975 im Handelsregister des Kantons Basel-Stadt eingetragen wurde (letzte Publikation SHAB Nr. 91 vom 21. 4. 1975, Seite 1040), durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 21. 5. 1975 in Chur eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: Handel mit Eiern, Eiprodukten und einschlägigen Konserven, die Fabrikation von Eiprodukten, sowie Liegenschaften erwerben, verwalten oder veräußern. Für die Zweigniederlassung zeichnen einzeln: Hans Peter Luchinger-Loosli, von Basel, in Oberwil, als Präsident und Delegierter; Arthur Luchinger-Heldenstein, von und in Basel, als Delegierter, und Max Luchinger-Senn, von Basel, in Zollikon, als Mitglied des Verwaltungsrates. Kollektiv zu zweien zeichnet für die Zweigniederlassung: Jakob Rhyner-Lippuner, von Buchs SG und Elm, in Buchs, als Direktor, und Kollektivprokura zu zweien für die Zweigniederlassung: Ernst Wickli-Hanselmann, von Krummenau, in Salez/Sennwald. Domizil: Tulpenweg 5, 7000 Chur.

1. Juli 1975.

Ed. Züblin & Cie. A.G., Zweigniederlassung in Chur. Ausführung von Hoch- und Tiefbauten usw. (SHAB Nr. 259 vom 5. 11. 1974, S. 2949). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Jean Boxberger, Delegierter, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Antonio Passini, Vizedirektor, ist erloschen. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Frédéric Perret, de La Sagne, in Belmont-sur-Lausanne. Neue Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Hansjoachim Maas, Staatsangehöriger der BRD, in Fällanden und Wilhelm Rudolf, von St. Gallen, in Füllinsdorf.

#### Aargau — Argovie — Argovia

1. Juli 1975.

Aargausche Hypotheken- & Handelsbank Agentur Niederrohrdorf, Zweigniederlassung in Niederrohrdorf (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1975, S. 1783). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Brugg. Neue Geschäftsadresse: Mellingerstrasse 1.

1. Juli 1975. Stilmöbel.

A. Brenneisen Aarau vorm. A. Wildt & Cie., in Aarau, Stilmöbelschreinerei, Handel mit antiken Möbeln, Stoffen und Dekorationen (SHAB Nr. 91 vom 19. 4. 1956, S. 1012). Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Schuldbilanz per 31. Dezember 1974 und Sacheinlagevertrag vom 26. Juni 1975 an die «Arthur und Paula Brenneisen AG», in Aarau, erloschen.

1. Juli 1975. Antiquitäten usw.

Arthur und Paula Brenneisen AG, in Aarau, Rathausgasse 9. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 26. Juni 1975. Zweck: Handel mit Antiquitäten, Porzellan, Helvetica, Schweizer Möbeln und Kunsthandwerk, sowie Ausführung von Kunstgewerbe-Restaurationen. Sie kann auch Grundstücke und Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern, sich bei anderen Unternehmungen beteiligen, wie auch gleichartige Unternehmungen erwerben oder errichten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert und eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Sacheinlage: Die Gesellschaft übernahm gemäss Sacheinlagevertrag vom 26. Juni 1975 das vom Inhaber der bisherigen Einzelfirma «A. Brenneisen Aarau vorm. A. Wildt & Cie.», in Aarau, betriebene Geschäft mit den in der Schlussbilanz per 31. Dezember 1974 ausgewiesenen Aktiven im Betrage von Fr. 64 265.27 und Passiven von Fr. 14 265.27. Der Aktivenüberschuss von Fr. 50 000 wurde voll an das Grundkapital angerechnet. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Präsident: Arthur Brenneisen-Meystre, von Basel, in Aarau; weiteres Mitglied: Paula Brenneisen-Meystre, von Basel, in Aarau. Sie führen Einzelunterschrift.

1. Juli 1975.

MPR Marketing & Products Resources AG, in Baden, Theaterplatz Nr. 4, bei Dr. Wendolin Stutz. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 25. 6. 1975. Zweck: Erbringung von Leistungen auf dem Gebiete des Marketings und der Markteinführung von Produkten im In- und Ausland. Sie kann sich auch an anderen Unternehmungen beteiligen und kann Grundeigentum erwerben, belasten und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll einbezahlt und eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre: durch das SHAB, dem Publikationsorgan der Gesellschaft, oder durch eingeschriebenen Brief, sofern die Adressen bekannt sind. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Einziges und einzelunterschriftsberechtigtes Mitglied: Dr. Wendolin Stutz-Blanchard, von Aarau, in Baden.

1. Juli 1975. Flugzeugvermietung.

Melbavia AG, bisher in Basel (SHAB Nr. 213 vom 13. 9. 1971, S. 2241). An der Generalversammlung vom 27. Mai 1975 wurde die Verlegung des Sitzes dieser Gesellschaft nach Rheinfelden, Augartenstrasse 6, bei Christian Schweizer-Bächler, beschlossen. Datum der ursprünglichen Statuten: 3. August 1971, revidiert am 27. Mai 1975. Zweck: Vermietung von Privat- und Geschäftsflugzeugen. Sie kann auch Luftfahrzeuge erwerben und mieten und sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll einbezahlt und eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre: durch das SHAB, dem Publikationsorgan der Gesellschaft, ein oder mehrere Mitglieder. Das bisher einzige Mitglied Enrico Brotschin ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Als neues, einziges und einzelunterschriftsberechtigtes Mitglied wurde gewählt: Christian Schweizer-Bächler, von Titterten BL, in Rheinfelden.

1. Juli 1975. Schürzen.

Niki Geissmann, in Mägenwil, Herstellung von und Handel mit Schürzen usw. (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1966, S. 2014). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

1. Juli 1975.

Marlies Geissmann Automaten, in Mägenwil, Eckwil 310. Inhaberin dieser Firma ist Marlies Geissmann-Oderbolz, von Wohlen-schwil AG, in Mägenwil-Eckwil. Der Ehemann hat die Zustimmung im Sinne von Art. 167 ZGB erteilt. Aufstellung und Unterhalt von Zigaretten-Automaten in Restaurants, Gasthöfen und Hotels.

1. Juli 1975.

Frau Hänni Grüning Beleuchtungskörper, in Safenwil, Import und Verkauf von Beleuchtungskörpern (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1975, S. 101). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

1. Juli 1975.

Buchdruckerei Wanner AG., in Baden (SHAB Nr. 101 vom 3. 5. 1965, S. 1383). Das nicht zeichnungsrechtlich Mitglied Dr. Eugen Wanner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Das bisher nicht unterschriftsberechtigte Mitglied Ernst Moll-Vohmann, von Lostorf SO, nun in Köniz-Spiegel BE wohnhaft, wurde zum Vizepräsidenten des Verwaltungsrates ernannt; er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Das Mitglied Peter Wanner führt nun nicht mehr Einzel-, sondern Kollektivunterschrift zu zweien.

1. Juli 1975.

Urfer, in Beinwil am See. Befestigungen für Sanitär-, Heizungs- und Lüftungsinstallationen (SHAB Nr. 64 vom 18. 3. 1974, S. 738). Der Firm inhaber Kurt Urfer-Minder wohnt nun in Beinwil am See.

1. Juli 1975.

Atelier 49 A.-G., in Spreitenbach, Waren für die Ausstattung von Mutter und Kind usw. (SHAB Nr. 85 vom 11. 4. 1974, S. 984). Das Unterschriftsrecht von Emil Kunkler sowie die Prokuren von Jean Greif und Peter Gutzwiller sind erloschen. Der Prokurist Markus Koster wohnt nun in Birnenstorf AG.

1. Juli 1975.

ZICOL Chemie A.G., in Möhlin, Fabrikation von und Handel mit Klebstoffen und chemischen Produkten usw. (SHAB Nr. 220 vom 20. 9. 1974, S. 2551). An der Generalversammlung vom 26. Juni 1975 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Löschung der Firma im Handelsregister erfolgt, sobald die entsprechenden Bewilligungen der Steuerverwaltungen vorliegen.

1. Juli 1975.

Drogerie Gontenschwil W. Stalder-Urech Photo-Artikel, in Gontenschwil, Drogerie, Photoartikel, Kolonialwaren (SHAB Nr. 66 vom 19. 3. 1938, S. 629). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

1. Juli 1975.

Drogerie Josi, bisher in Orpund BE (SHAB Nr. 299 vom 22. 12. 1970, S. 2906). Diese Firma hat ihren Sitz nach Gontenschwil, Oberdorf 537, verlegt und lautet neu: Albert Josi Drogerie-Reformprodukte. Neue Geschäftsart: Betrieb einer Drogerie, Handel mit Reformprodukten. Der Firm inhaber Albert Josi-Hofmann, von Frutigen BE, wohnt nun in Frutigen.

1. Juli 1975.

Max Roth-Roth vorm. K. Roth-Buser Eisenwaren Ober-Erlinsbach, in Erlinsbach, Handel mit Eisenwaren, Haushaltungsartikeln, Beschlägen und Werkzeugen (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1947, S. 577). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Uebertragung des Wareninventars gemäss Sacheinlagevertrag vom 19. Juni 1975 an die «Willy Roth AG», in Erlinsbach, erloschen.

1. Juli 1975.

Willy Roth AG, in Erlinsbach, Obererlinsbach AG, Hauptstrasse 58. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 19. Juni 1975. Zweck: Handel mit Artikeln der Eisenwarenbranche sowie Betrieb eines Pneuhauses mit Autzubehör. Sie kann auch Liegenschaften kaufen, verwalten und verkaufen und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert und eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlagen: Die Gesellschaft übernahm gemäss Sacheinlageverträgen vom 19. Juni 1975 vom Mitgründer Max Roth-Roth Eisenwarenvorräte im Werte und zum Preise von Fr. 30 000 und das bisher vom Mitgründer Willy Roth-Schaffner in Erlinsbach betriebene, im Handelsregister nicht eingetragene Geschäft mit den in der Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1974 ausgewiesenen Aktiven im Betrage von Fr. 271 876.37 und Passiven von Fr. 251 228.45. Der Preis von Fr. 30 000 wurde voll, und vom Nettoubernahmepreis von Fr. 20 647.92 wurden Fr. 20 000 an das Grundkapital angerechnet. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Einziges und einzelunterschriftsberechtigtes Mitglied: Willy Roth-Schaffner, von Erlinsbach AG, in Erlinsbach-Obererlinsbach AG. Ferner wurde Einzelunterschrift erteilt an Tabitha Roth-Schaffner, von Erlinsbach AG, in Erlinsbach-Obererlinsbach AG.

1. Juli 1975.

Elektrische Geräte. Electronic AG, in Buchs, elektrische und andere physikalische Geräte zur Verhütung der Gewässer- und Luftverunreinigung (SHAB Nr. 111 vom 15. 5. 1975, S. 1328). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: Rolf Müller, von Ossingen ZH, in Windisch AG.

1. Juli 1975.

Mechanische Strickerei. Rüegger & Co., in Zofingen, mechanische Strickerei, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1975, S. 1171). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 31. 12. 1974 und Sacheinlageverträgen vom 17. 20. 6. 1975 an die «Rüegger & Co AG», in Zofingen, aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt und die Firma damit erloschen.

1. Juli 1975.

Bekleidungsprodukte. Rüegger & Co AG (Rüegger & Co SA) (Rüegger & Co Ltd), in Zofingen, Strengelbacherstrasse 1. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 20. 6. 1975. Zweck: Herstellung von und Handel mit Bekleidungsprodukten, insbesondere von gestrickter, gewirkter und gewebter Kinder- und Babybekleidung, sowie gestrickter Unterwäsche für Kinder und Kleinkinder. Sie kann auch Immobilien, Lizenzen und Patente erwerben, verwalten und veräußern. Grundkapital: Fr. 1 000 000, voll liberiert und eingeteilt in 10 000 Namenaktien zu Fr. 100. Sacheinlagen: Die Gesellschaft übernahm gemäss Sacheinlageverträgen vom 17. 20. 6. 1975 das von der bisherigen Kommanditgesellschaft «Rüegger & Co.», in Zofingen, betriebene Geschäft mit den in der Uebernahmebilanz per 31. 12. 1974 ausgewiesenen Aktiven im Betrage von Fr. 7 663 573.08 und Passiven von Fr. 6 153 573.08 zu dem dem Aktivenüberschuss entsprechenden Uebernahmepreis von Fr. 1 500 000, wovon Fr. 1 000 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Ferner wurden zugunsten einer Gründeraktionärin 5000 auf den Namen lautende, voll liberierte Partizipationsscheine zu Fr. 100 ausgegeben. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Präsident: Walter P. Rüegger-Maute, von und in Zofingen; Vizepräsident: Hans B. Rüegger-Hubacher, von und in Zofingen. Sie führen Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an: Robert Walter Gaberthel, von und in Zofingen; Wilham Gernet, von Lütern LU, in Oftringen AG; René Hirt, von Lauffohr AG, in Oftringen AG; Rolf Schmid-Tomczyk, deutscher Staatsangehöriger, in Zofingen, und Ernst Wehrli-Zeltner, von Küttigen AG, in Zofingen.

1. Juli 1975.

Ververtretungen. HAPAG A.G., in Aarau, Vertretungen aller Art (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1975, S. 387). Das Mitglied Josef Wernle ist aus der Verwaltung ausgeschieden; sein Unterschriftsrecht, wie auch dasjenige des Direktors Fritz Dreier ist erloschen. Der bisherige Vizedirektor Georges Dietschy-Rickenbacher wurde als Präsident in den Verwaltungsrat gewählt und zum Direktor ernannt; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Als weiteres Mitglied wurde in den Verwaltungsrat gewählt und zugleich zum Vizedirektor ernannt: René Zbinden-Hintermann, von Bern, in Buchs AG; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

1. Juli 1975.

Uhren. P. Linder, in Mellingen, Handel mit Uhren, Bijouteriewaren usw. (SHAB Nr. 250 vom 26. 10. 1943, S. 2388). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

1. Juli 1975.

Radios usw. Graf & Brunner, in Magden, Handel mit und Reparatur von Radio-, Fernseh- und Phonogeräten, Installation von Einzel- und Gemeinschaftsanntennen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 282 vom 3. 12. 1964, S. 3636). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

1. Juli 1975. Elektrogeräte.  
**MLB Bertschinger Handels AG**, in Stauf en, Zürich-Bern-Strasse Nr. 540 (Post Lenzburg). Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 24. Juni 1975. Zweck: Handel mit und Vertrieb von Elektrogeräten, Grossküchengeräten und Elektrobedarfartikeln sowie chemischen Produkten. Sie kann sich auch an anderen Unternehmen beteiligen, kann gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten, wie auch Eigentum und Grundstücke erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Grundkapital: Fr. 250.000, voll einbezahlt und eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1.000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Präsident und Delegierter: Max Bertschinger-Koch, von und in Lenzburg AG, mit Einzelunterschrift; Vizepräsident: Max Bertschinger-Hochstrasser, von und in Lenzburg AG, mit Einzelunterschrift; weiteres Mitglied: Josef Treyer-Rohrer, von Wölflinswil AG, in Buchs AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

#### Thurgau - Thurgovie - Turgovia

30. Juni 1975. Stahlbau.  
**Rudolf Schilling**, in Amriswil, Stahl- und Metallbau (SHAB Nr. 4 vom 7.1.1974, S. 38). Die Firma ist infolge Uebergehendes des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Sacheinlagevertrag vom 21. Juni 1975 und Uebernahmehilanz per 1. Januar 1975 an die R. Schilling Stahlbau AG, in Amriswil, erloschen.

30. Juni 1975.  
**R. Schilling Stahlbau AG**, in Amriswil. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 26. Juni 1975 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Projektierung und Erstellung von Bauten jeder Art und Brücken in Stahlkonstruktion in eigener Regie oder im Werkauftrag. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, veräussern, mieten, vermieten, pachten oder verpachten. Das Grundkapital beträgt Fr. 200.000, eingeteilt in 200 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1.000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 21. Juni 1975 und Uebernahmehilanz per 1. Januar 1975 das Geschäft der bisherigen Einzelfirma Rudolf Schilling, in Amriswil, mit Aktiven im Betrage von Fr. 1.309.636,30 und Passiven im Betrage von Fr. 1.109.636,60 zum Uebernahmehilanz von Fr. 200.000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Rudolf Schilling, von Hauptwil, in Amriswil. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Weinfelderstrasse 117, 8580 Amriswil.

30. Juni 1975. Sanitäre Installationen.  
**A. Müller**, in Sirnach, sanitäre Installationen, Schlosserei (SHAB Nr. 167 vom 19. 7. 1956, S. 1888). Die Firma ist infolge Uebergehendes des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Sacheinlagevertrag vom 27. Juni 1975 und Uebernahmehilanz per 1. Januar 1975 an die A. Müller AG, in Sirnach, erloschen.

30. Juni 1975. Sanitäre Installationen.  
**A. Müller AG**, in Sirnach. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 27. Juni 1975 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung von sämtlichen sanitären Installationen, Schlosserarbeiten aller Art sowie Rohrleitungsbau. Das Grundkapital beträgt Fr. 100.000, eingeteilt in 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1.000. Die Gesellschaft übernimmt das Geschäft der bisherigen Einzelfirma A. Müller, Sirnach, gemäss Sacheinlagevertrag vom 27. Juni 1975 und Uebernahmehilanz per 1. Januar 1975 mit Aktiven im Betrage von Fr. 485.297,85 und Passiven im Betrage von Fr. 83.689,20 zum Uebernahmehilanz von Fr. 401.608,65 wovon Fr. 98.000 an das Grundkapital angerechnet werden. Fr. 200.000 wurden durch Verrechnung mit in der Uebernahmehilanz enthaltenen Forderungen voll liberiert. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Albert Müller, als Präsident, und Heidi Müller-Müller, als Vizepräsidentin, und Susi Müller als Protokollführerin; alle von Horben bei Sirnach, in Wetzikon. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Wilerstrasse 21, 8370 Sirnach.

30. Juni 1975. Maschinen.  
**Veith AG**, in Dessenhofen, Fabrikation und Verkauf von Maschinen und Präzisionswerkzeugen, insbesondere von spitzen geschliffenen Teilen nach System Veith (SHAB Nr. 14 vom 19. 1. 1971, S. 137). Fritz Pfleiderer, bisher Mitglied, wurde zum Delegierten und zugleich Geschäftsführer ernannt; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

30. Juni 1975.  
**Auduf-Immobilien AG**, in Kreuzlingen, Ankauf und Verkauf von Liegenschaften, Verwaltung von Liegenschaften (SHAB Nr. 107 vom 8. 5. 1972, S. 1175). Roland Fontana, Mitglied, wohnt nun in Kradolf.

30. Juni 1975.  
**Braunhühnerzuchtgenossenschaft Romanshorn-Salmsach**, in Romanshorn (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1945, S. 312). Emil Stachel, Aktuar, und Kurt Wiesmann, Kassier, sind aus dem Vorstand ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Hans Ruckstuhl, von Lommis, in Egnach, als Aktuar, und Ernst Niederer, von Wolfdalen, in Romanshorn, als Kassier. Der Präsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier.

30. Juni 1975. Elektrische Anlagen.  
**Rudolf Ribi**, in Raperswil, Firmeninhaber ist Rudolf Ribi, von Ermatingen, in Raperswil. Elektrische Anlagen. Alte Post 20, 8557 Raperswil.

30. Juni 1975. Restaurant.  
**Paul Deucher**, in Steckborn, Betrieb des Restaurants zum Schwert (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1969, S. 2898). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

30. Juni 1975.  
**Eisenwerk Frauenfeld A.G.** (Usine métallurgique de Frauenfeld S.A.), in Frauenfeld, Eisenwarenfabrik (SHAB Nr. 250 vom 25. 10. 1974, S. 2847). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 12. Juni 1974 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet **Eisenwerk Frauenfeld A.G.** (Usine métallurgique de Frauenfeld S.A.). Jetziger Zweck: Herstellung und Vertrieb von Erzeugnissen aus Stahl und anderen Werkstoffen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten. Der Verwaltungsrat besteht nun aus einem oder mehreren Mitgliedern. Weitere statutarische Änderungen sind nicht publikationspflichtig. Domizil: Industriestrasse 21, 8500 Frauenfeld.

#### Tessin - Tessin - Ticino

##### Ufficio di Locarno

10 luglio 1975. Articoli di biglietteria.  
**Nuova Rivo S.A.**, precedentemente in Locarno (FUSC del 4. 9. 1974, N° 206, p. 2408) società anonima. Con risoluzione assembleare del 13 giugno 1975, risultante da atto pubblico, la società ha deciso: il trasferimento della sede a Minusio; l'aumento del capitale sociale da fr. 350.000 a fr. 800.000 mediante l'emissione di 450 nuove azioni al portatore da fr. 1.000 ciascuna, interamente liberate in contanti. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza, anche su punti non soggetti a pubblicazione. Il capitale sociale ammonta a fr. 800.000, suddiviso in 800 azioni al portatore da fr. 1.000 ciascuna, interamente liberate. Erna Tusch, dimissionaria, non è più membro del consiglio d'amministrazione; la sua firma è cancellata. Nuovo membro, con diritto di firma collettiva a due, è nominato H. Walter Weth, cittadino germanico, in Köln (D). Recapito: via G. Motta 7.

#### Ufficio di Lugano

24 giugno 1975.

**Banque de Participations et de Placements S.A.** (Bank für Beteiligungen und Anlagen AG.) (Participations and Investments Bank S.A.) (Banca di Partecipazioni ed Investimenti S.A.), succursale di Bellinzona (FUSC del 6. 5. 1975, N° 104, p. 1227) società anonima con sede principale a Losanna. Esercizio di una Banca, in modo particolare il piazzamento di fondi raccolti sotto forma di buoni di cassa ed altri depositi bancari ad eccezione di libretti di risparmio e la partecipazione ad affari finanziari, commerciali ed industriali. Il raggio di attività della società si estende all'insieme del territorio svizzero ed, eccezionalmente, all'estero. Con decisione assembleare del 20. 3. 1975, la società ha deciso di trasferire la sede della succursale a Lugano. La succursale è vincolata dalla firma collettiva a due di: Gustavo Morea, da Ormont-Dessous e Plan-les-Quates, in Plan-les-Quates GE, presidente del consiglio d'amministrazione; Rolf Matter, da Aarau in Küsnacht ZH, vice-presidente; Max Théret, di nazionalità francese in Parigi (F); Marius Lampert, da ed in Ardon VS; Flavio Bustelli, da Locarno, in Sorengo; Raymond Naville, da Ginevra, in Nidau BE, membri del consiglio d'amministrazione; Jean-Luc Perret, da La Sagne NE, in Pully, direttore segretario del consiglio d'amministrazione; Aurelio Fossati, da Meride, in Porza, vice-direttore; Mirko Lovat, di nazionalità italiana, in Payerne; Sergio Pozio, da ed in Bellinzona; Erico Marioni, da ed in Rovereto TI, procuratore. La firma di René-Gaston Boillat, già direttore, è estinta. Recapito: Via cantonale 1 (uffici propri).

30 giugno 1975. Immobili, ecc.  
**Vistarovio S.A.**, precedentemente a Lugano, la compra e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 26. 8. 1971, N° 198, p. 2108). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 21 giugno 1975 la società ha deciso di trasferire la sede a Rivoio. Lo statuto è stato modificato di conseguenza.

30 giugno 1975. Arredamenti, ecc.  
**Ogiani Fernando, a Paradiso**, arredamenti interni, ecc. (FUSC del 9. 3. 1964, N° 55, p. 762). Nuovo recapito: Via Carlo 5.

30 giugno 1975. Partecipazione, ecc.  
**Gemanco S.A.**, in Lugano o. Società anonima con atto notiro e statuto del 27 giugno 1975. Scopo: la partecipazione a società e imprese commerciali, industriali, finanziarie e immobiliari; l'acquisto e la vendita di azioni e quote di società; la partecipazione ad altre imprese così come l'amministrazione di beni di terzi. Essa potrà inoltre procedere all'acquisto, alla vendita, all'amministrazione e alla costruzione di beni immobili al di fuori del territorio della Confederazione. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC e Foglio ufficiale del cantone Ticino; le prime solo in quanto la legge lo esiga. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale è Marco Gambazzi, da Novaggio, in Lugano. Recapito: Via Ginevra 4, c/o l'amministratore unico Marco Gambazzi.

#### Distretto di Mendrisio

10 luglio 1975.

**Albarval Holding**, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 18. 3. 1974, N° 64, p. 739). Con decisione assembleare del 26 giugno 1975 la società ha aumentato il suo capitale sociale da fr. 100.000 a fr. 3.000.000 mediante emissione di 2900 azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberate mediante compensazione di credito di pari importo verso la società. Attualmente il capitale sociale è di fr. 3.000.000, suddiviso in 3000 azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberate. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

10 luglio 1975. Gestione di patrimoni.  
**Cogefino S.A.**, in Chiasso, gestione di patrimoni mobiliari ed immobiliari, ecc. (FUSC del 26. 6. 1975, N° 146, p. 1766). Prof. Antonio Cuman, già amministratore delegato, è ora membro del consiglio di amministrazione con firma collettiva a due come finora.

10 luglio 1975. Partecipazioni.  
**Holding Le Grazie S.A.**, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 13. 7. 1972, N° 162, p. 1854). Con decisione assembleare del 30 giugno 1975 la società ha modificato i propri statuti su un punto che non concerne i terzi e li ha aggiornati di conseguenza.

#### Waadt - Vaud - Vaud

##### Bureau d'Avenches

21 mai 1975. Imprimerie Technique.

**Imprimerie Technique S.A.** (Technische Druckerei A.G.), a Avenches. Suivant acte authentique et statuts du 6 mai 1975, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but le traitement, l'impression et le commerce de papiers techniques en tous genres ainsi que toutes opérations financières et immobilières s'y rattachant. Le capital social est de fr. 50.000, entièrement libéré; il est divisé en 50 actions de fr. 1.000 chacune, au porteur. Les publications, les communications et les convocations de la société se font dans la FOSC. Si les noms et adresses de tous les actionnaires sont connus, les communications et les convocations qui leur sont destinées peuvent leur être adressées par pli recommandé. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Administrateur unique: Pierre-Louis Favre, de Locle, à Neuchâtel, qui engage la société par sa signature individuelle. Locaux: Place de la Gare 10.

#### Bureau d'Echallens

1<sup>er</sup> juillet 1975.

**Famifilms S.A.**, à Etagnières. Suivant acte authentique et statuts du 30 juin 1975, il y a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'un commerce d'articles de l'audiovisuel: représentation, achat, vente de films, d'accessoires photos et des branches annexes, et pour objet la continuation de la raison individuelle «Films pour Tous Gaston Groux» à Etagnières. Le capital social de fr. 50.000 est divisé en 100 actions de fr. 500 chacune, au porteur. Le capital social est libéré à concurrence de fr. 20.000 en espèces. Reprise de biens: l'actif et le passif de la raison individuelle «Films pour Tous Gaston Groux», à Etagnières, selon bilan au 28 juin 1975, annexé aux statuts, accusant un actif de fr. 36.964,35 et un passif de fr. 18.000, soit un actif net de fr. 18.964,35, accepté pour ce prix. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de la maison «Films pour Tous Gaston Groux», dont elle aura les profits et les charges, avec effet rétroactif au 28 juin 1975. L'assemblée générale est convoquée par publication dans la FOSC, organe de publicité de la société. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou de plusieurs membres. Gaston Groux, de Giez et Novalles, à Etagnières, est administrateur unique, avec signature individuelle. Bureau: à Etagnières.

1<sup>er</sup> juillet 1975.

**Films pour Tous Gaston Groux**, à Etagnières (FOSC du 10. 2. 1975, p. 358). La raison est radiée par suite de l'apport de l'actif et du passif de la maison, selon bilan au 28 juin 1975, à la société anonyme «Famifilms S.A.», à Etagnières, inscrite ci-dessus.

1<sup>er</sup> juillet 1975. Gants, etc.

**F. Pugin**, à Bercher, manufacture de gants et commerce d'articles en cuir (FOSC du 5. 12. 1966, p. 3848). La maison n'étant plus assujettie à l'inscription (art. 54 ORC), la raison est radiée à la demande du titulaire.

1<sup>er</sup> juillet 1975. Gypserie.

**Emile Bottini**, à Assens, entreprise de gypserie-peinture (FOSC du 30. 8. 1968, p. 1882). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

#### Bureau de Lausanne

1<sup>er</sup> juillet 1975.

**Société immobilière de Mont Liban A**, à Lausanne, société anonyme, affaires immobilières (FOSC du 26. 10. 1973, p. 2873). L'administrateur Louis Hösli (président inscrit) est démissionnaire et l'administratrice Aline Giroud est décédée; leur signature est radiée. La société est également engagée par la signature collective à deux du président Kurt Leu, d'Hemmental SH, à Pully.

1<sup>er</sup> juillet 1975.

**Société de Science Chirothérapie S.A.**, à Lausanne, installation et gestion de dispensaires, cliniques médicales et centres de diagnostics dans le domaine de la chirothérapie et de la physiothérapie (FOSC du 14. 1. 1975, p. 89). Statuts modifiés le 27 juin 1975. Les 50 actions au porteur de fr. 1000 formant l'entier du capital social, soit fr. 50.000, ont été transformées en 500 actions au porteur de fr. 100. La société exercera son activité exclusivement à l'étranger.

1<sup>er</sup> juillet 1975. Matières premières.

**Etienne Schwabacher**, à Lausanne, commerce en gros de matières premières pour l'industrie, de marchandises et d'articles divers (FOSC du 4. 1. 1962, p. 18). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

1<sup>er</sup> juillet 1975. Matières premières.

**Etienne Schwabacher S.A.**, à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 23 juin 1975. But: commerce en gros de matières premières pour l'industrie, de marchandises et d'articles divers. Capital: fr. 100.000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs Etienne Schwabacher, de Wettswil, à Lausanne, président, et Boriska Schwabacher, de Wettswil, à Lausanne, secrétaire. Adresse: avenue de Villamont 19.

1<sup>er</sup> juillet 1975. Participations.

**Miles (Lausanne) S.A.**, à Lausanne, participation à des entreprises, acquisition, administration, exploitation et cession de brevets d'invention, commerce et fabrication de produits chimiques (FOSC du 15. 7. 1974, p. 1946). L'administrateur Roger Collis (vice-président et délégué inscrit) est démissionnaire, sa signature est radiée. La société est également engagée par la signature individuelle de l'administrateur-délégué Carlo Re, d'Italie, à Milan.

1<sup>er</sup> juillet 1975. Soufre.

**Cosul S.A.**, à Lausanne, production, raffinage et commerce de soufre et de produits dérivés (FOSC du 26. 11. 1974, p. 3161). Statuts modifiés le 23 juin 1975 sur un point non soumis à publication.

1<sup>er</sup> juillet 1975. Lignes à hautes tensions.

**Grichting & Valterio S.A.**, succursale de Lausanne, à Lausanne, créée par décision du conseil d'administration du 20 mai 1975. Succursale de Lausanne de la société anonyme «Grichting & Valterio S.A.» inscrite au registre du commerce de Sion le 24 décembre 1952 (FOSC du 21. 2. 1975, p. 480). But: installation de lignes à haute tension et de téléferiques, installation de lignes de téléphone et commerce d'appareils et d'installations électriques. La succursale est engagée par la signature collective à deux de l'administrateur Arthur Valterio, de et à Sion; du directeur Jean Valterio, de et à Sion; du sous-directeur Paul Mariethoz, de Nendaz, à Sion, et des fondateurs de procuracy Jean-Luc Bianco, de Conthey, à Sion, et André Tormay, de Martigny, à Lausanne. Adresse: Avenue de Cour 71 (chez André Tormay).

1<sup>er</sup> juillet 1975.

**Cliniques des Charmettes S.A.**, à Lausanne (FOSC du 3. 4. 1975, p. 872). L'administrateur Philippe Heimann est démissionnaire; sa signature est radiée.

1<sup>er</sup> juillet 1975. Participations.

**Transworldia Holding S.A.**, à Lausanne, participation à des sociétés et financement de sociétés exerçant leur activité dans le domaine de l'enseignement (FOSC du 21. 2. 1975, p. 480). Statuts modifiés le 1<sup>er</sup> juillet 1975. Capital porté de fr. 10.000.000 à fr. 14.000.000 par l'émission de 4000 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Capital social, entièrement libéré: fr. 14.000.000, divisé en 6000 actions nominatives privilégiées de fr. 100, et 13400 actions au porteur de fr. 1000. La société est également engagée par la signature collective à deux de l'administrateur Carlo d'Amelio, d'Italie, à Rome.

1<sup>er</sup> juillet 1975. Représentations.

**Sicoma S.A.**, à Lausanne, représentation de maisons suisses et étrangères, importation et exportation de tous produits, fabrication d'appareils pour moteurs à explosion (FOSC du 9. 4. 1974, p. 956). L'administrateur Rodolphe Hosch est démissionnaire; sa signature est radiée. La société est également engagée par la signature individuelle de l'administrateur Bernard Ostrini, de Bienne, à Lausanne. L'administrateur Henri-Charles Ostrini (inscrit) est nommé président et continue à signer individuellement. Nouvelle adresse: chemin des Bruyères 4 (chez Carrosserie Allasia S.A.).

1<sup>er</sup> juillet 1975. Produits mécaniques.

**Benetric S.A.**, à Crissier, fabrication, commerce de produits de l'industrie mécanique, électrique et électronique dans les domaines de la radio, télévision, transmission et électronique industrielle (FOSC du 27. 2. 1975, p. 534). Statuts modifiés le 30 juin 1975. Capital porté de fr. 500.000 à fr. 1.000.000 par l'émission de 500 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Capital social, entièrement libéré: fr. 1.000.000, divisé en 200 actions nominatives privilégiées de fr. 500, et 900 actions au porteur de fr. 1000. La société est également engagée par la signature collective à deux des administrateurs Walter Schwab-Feller, d'Oberwil bei Büren BE, à Büren an der Aare BE, et Peter-W. Mangold, de Böckten BL, à Pully. Nouvelle adresse: Chemin de Mongevon 23.

#### Bureau de Moudon

1<sup>er</sup> juillet 1975. Immeubles.

**S.L. Verger du Château Moudon A en liquidation**, à Moudon, société immobilière (FOSC du 17. 12. 1974, p. 3373). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

1<sup>er</sup> juillet 1975. Immeubles.

**S.L. La Croisée Moudon B en liquidation**, à Moudon, société immobilière (FOSC du 17. 12. 1974, p. 3373). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

#### Bureau d'Oron

1<sup>er</sup> juillet 1975.

**Société de Lalterle de Carrouge**, à Carrouge, société coopérative (FOSC du 21. 10. 1971, p. 2564). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 14 mars 1975, la société a modifié ses statuts sur des points non soumis à publication.

**Abhanden gekommene Werttitel  
Titres disparus - Titoli smarriti**

**Aufrufe - Sommations - Diffida**

Es wird vermisst:

Fr. 2500.— Namen-Schuldbrief vom 17. September 1919, haftend im 1. Rang auf den Liegenschaften GB Küttigen Nr. 2267/69, lautend auf die Erben des Graf-Zubler Eugen, geboren 1890, gewesener Gärtner, Küttigen, als Schuldner und Ersparnisgesellschaft Küttigen als Gläubigerin.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert eines Jahres, d.h. bis 12. Juli 1976, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (815<sup>3</sup>)

5000 Aarau, den 9. Juli 1975

Bezirksgericht Aarau

Es wird vermisst:

Fr. 8000.— Namen-Schuldbrief vom 21. März 1929, haftend im 1. Rang auf der Liegenschaft GB Aarau Nr. 2029, Plan 69, Parzelle 2472, lautend auf Erbgemeinschaft Elise Bircher-Lanz, Küttigen als Schuldnerin und Allgemeine Aargauische Ersparnisbank Aarau als Gläubigerin.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert eines Jahres, d.h. bis 12. Juli 1976, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (816<sup>3</sup>)

5000 Aarau, den 9. Juli 1975

Bezirksgericht Aarau

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Kassaobligation der Schweizerischen Bankgesellschaft, Filiale Wil SG, zu Fr. 5000.— nom. 5 1/4 %, datiert den 2. Februar 1970, fällig 2. Februar 1975, Nr. 20156, mit Coupon per 2. Februar 1975.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeiger zu machen.

Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (359<sup>3</sup>)

8000 Zürich, den 4. März 1975

Bezirksgericht Zürich  
7. Abteilung

Par décision du 24 juin 1975, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a ordonné l'ouverture d'une enquête aux fins de retrouver et, en cas d'insuccès, d'annuler les titres suivants:

5 1/2 % Bon de caisse de fr. 3000.— de la Banque de l'Etat de Fribourg, nominatif, No 730009, avec coupon au 20 mars 1975 attaché, échéant le 20 mars 1975.

5 1/2 % Bon de caisse de fr. 5000.— de la Banque de l'Etat de Fribourg, nominatif, No 740052, avec coupon au 20 mars 1975 attaché, échéant le 20 mars 1975.

titres appartenant à Ruth Wasserfallen, Kreuzgasse 81, Chiètres.

En conséquence, sommation est faite au détenteur inconnu de ces titres d'avoir à les produire au greffe du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, dans le délai de six mois dès la première publication de cette ordonnance, faute de quoi l'annulation sera prononcée. (817<sup>3</sup>)

1700 Fribourg, le 24 juin 1975

p.o. le greffier-adj. du Tribunal:  
Ch. Veillard

Le détenteur des deux obligations 6 % Ville de Lausanne 1971/86, de fr. 5000.— chacune, Nos 8756 et 8964 au porteur, avec coupons annuels au 10 juin 1974 et suivants attachés, est sommé de me les produire jusqu'au 15 septembre 1975, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (351<sup>1</sup>)

1003 Lausanne, le 5 mars 1975

Le président du Tribunal civil  
du district de Lausanne:  
M. A. Pellet

**Kraftloserklärungen - Annulations - Annulamenti**

Die Verfügung des Gerichtspräsidenten III von Bern vom 27. Dezember 1974, erstmals veröffentlicht in Nr. 4 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 7. Januar 1975, wird teilweise widerrufen und das Zahlungsverbot auf folgendem Titel aufgehoben:

Kassaobligation 5 1/4 % der Schweizerischen Volksbank, Nr. 044891, von nom. Fr. 10 000.—, mit Coupons per 16. November 1972 und ff.

Dagegen sind die in der gleichen Verfügung folgende als vermisst aufgeführten Titel, nämlich:

a) Kassaobligation 5 1/4 % der Schweizerischen Volksbank, Nr. 68567, von nom. Fr. 10 000.—, fällig per 10. September 1974, mit Jahrescoupon per 10. September 1974;

b) Titelmäntel zu den Stammanteilen Nrn. 232658, 232659 und 385971 der Schweizerischen Volksbank, von nom. je Fr. 500.—;

c) vier Kassaobligationen 5 1/4 % der Schweizerischen Volksbank, Nrn. 10934/37, fällig per 4. März 1976, von nom. je Fr. 5000.—, mit Jahrescoupons per 17. März 1974 und ff.;

d) Titelmäntel zu den Stammanteilen Nrn. 385867, 232510 und 358827 der Schweizerischen Volksbank von nom. je Fr. 500.—; dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Sie werden hiermit kraftlos erklärt. (814)

3011 Bern, den 8. Juli 1975

Der Gerichtspräsident III  
von Bern: Dr. Minnig

**Andere gesetzliche Publikationen**

**Autres publications légales**

**Altre pubblicazioni legali**

**Extension du champ d'application de la convention collective de travail de l'industrie vaudoise des transports routiers**

(Loi fédérale du 28 septembre 1956 permettant d'étendre le champ d'application de la convention collective de travail)

Par arrêté du 30 mai 1975, approuvé par le Conseil fédéral le 26 juin 1975, le Conseil d'Etat vaudois a étendu le champ d'application de plusieurs clauses de la convention susmentionnée, avec effet pour tout le canton de Vaud et jusqu'au 31 décembre 1980.

Cet arrêté et les clauses étendues sont publiés dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud No 54 du 8 juillet 1975. (A596)

Département de l'agriculture,  
de l'industrie et du commerce  
du canton de Vaud

**Requête à fin d'extension de la convention collective de travail de la branche des vins et liqueurs et de la tonnellerie du canton de Vaud**

(Loi fédérale du 28 septembre 1956 permettant d'étendre le champ d'application de la convention collective de travail)

Les organisations signataires de la convention susmentionnée, conclue le 1<sup>er</sup> janvier 1975, ont demandé au Conseil d'Etat vaudois d'étendre à tout le canton et jusqu'au 31 mars 1977 le champ d'application de plusieurs de ses clauses.

Cette requête est publiée (avec le texte des clauses visées) dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud No 54 du 8 juillet 1975.

Il peut être fait opposition à cette requête, par écrit et avec un exposé des motifs en trois exemplaires, auprès de l'autorité soussignée, dans les 14 jours à dater du présent avis. (A597)

Département de l'agriculture,  
de l'industrie et du commerce  
du canton de Vaud

**Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist**

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947 / 15. März 1971)

**Totalausverkauf**

Der Firma Schuhgrös AG, Schuhe, Egerkingen, wurde wegen Aufgabe des im Centralhof in Wil betriebenen Filialgeschäftes die Durchführung eines Totalausverkaufes bewilligt und gleichzeitig die Wiedereröffnung eines gleichartigen Geschäftes auf dem Gebiet der Kantone St. Gallen, Appenzell Innerrhoden, Appenzell Auserroden und Thurgau bis zum 30. Dezember 1978 verboten. (A595)

9001 St. Gallen, den 8. Juli 1975

Volkswirtschaftsdepartement  
des Kantons St. Gallen

**Divieto di ripresa di merci o reparti eliminati in seguito a liquidazione parziale**

Il Signor Mario Lucini, Coldrerio, è autorizzato a procedere alla liquidazione parziale per cessazione di commercio, del proprio negozio a Lugano, Riva Vela 7, dei seguenti generi di articoli: occhiali da sole, apparecchi fotografici, radio, televisori, registratori, Hi-Fi, calcolatrici e relativi accessori.

Il divieto di riprendere articoli del genere o di riaprire un negozio con lo stesso genere di articoli si estende fino al 29 settembre 1978. (A594)

6501 Bellinzona, il 7 luglio 1975

Dipartimento dell'economia pubblica

**Habet AG in Liquidation, Basel**

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR**

**Dritte Veröffentlichung**

In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 12. Juni 1975 haben die Aktionäre die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Publikation der Liquidatorin der Gesellschaft, Testor Treuhand AG, Rittergasse 35, 4001 Basel, anzumelden. (A5821)

4001 Basel, den 3. Juli 1975

Die Liquidatorin:  
Testor Treuhand AG

**Ring-Wohnungen Lugano AG, Lugano-Castagnola**

Herabsetzung des Aktienkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

**Erste Veröffentlichung**

Die Ring-Wohnungen Lugano AG hat an der ordentlichen Generalversammlung vom 28. Mai 1975 die Herabsetzung des Aktienkapitals zufolge Ueberführung von Wohnungen in das Privateigentum von Fr. 260 000.— durch Annullierung von 50 Namenaktien Serie A zu nom. Fr. 1000.— um Fr. 50 000.— auf Fr. 210 000.— beschlossen.

Allfällige Gesellschaftsgläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen binnen zwei Monaten seit der dritten Veröffentlichung dieses Beschlusses am Sitze der beauftragten Treuhandgesellschaft Westschweizerische Treuhandgesellschaft Ofor AG, Genf, anzumelden und Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen. (A593<sup>3</sup>)

1211 Genf, den 7. Juli 1975

Die Beauftragte:  
Westschweizerische  
Treuhandgesellschaft Ofor AG  
1, place St-Gervais, 1211 Genf

**Mars Brennstoffe und Mineralwasser in Liquidation, Rheinfelden**

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 913, 742 und 745 OR**

**Erste Veröffentlichung**

Die Genossenschafter haben am 19. Juni 1975 die Auflösung und Liquidation der Genossenschaft Mars Brennstoffe und Mineralwasser, Rheinfelden, beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist bei der unterzeichneten Liquidatorin anzumelden. (A592<sup>3</sup>)

4310 Rheinfelden, den 3. Juli 1975

Treuhandvereinigung AG  
Marktgrasse 58, Rheinfelden

**Western Publishing International AG (SA, Ltd.)**

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR**

**Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. Juni 1975 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, innert Monatsfrist ihre Ansprüche auf Befriedigung oder Sicherstellung anzumelden. (A566<sup>3</sup>)

6300 Zug, den 30. Juni 1975

Western Publishing  
International AG (SA, Ltd.)  
Der Liquidator:  
Dr. Hans Straub

**DEMAG-Beteiligungen Aktiengesellschaft, in Zürich**

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

**Erste Veröffentlichung**

Anlässlich der ausserordentlichen Generalversammlung der DEMAG-Beteiligungen Aktiengesellschaft in Zürich vom 8. Juli 1975 wurde beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 100 000 000.— auf Fr. 100 000.— herabzusetzen durch Uebertragung von Vermögenswerten auf die Hauptaktionärin DEMAG Aktiengesellschaft, Duisburg.

Es ergibt sich aus dem besonderen Revisionsbericht der Schweizerischen Treuhandgesellschaft, Zürich, vom 7. Juli 1975, dass diese Kapitalherabsetzung den Bestimmungen von Art. 732 OR entspricht und dass die Forderungen der Gläubiger trotz der Herabsetzung des Grundkapitals voll gedeckt sind.

Gläubiger, welche Befriedigung oder Sicherstellung verlangen, haben ihre Ansprüche am Sitz der Gesellschaft, Schaffhauserstrasse 315, 8050 Zürich, bis zum 17. September 1975 anzumelden.

Für die Gläubiger der öffentlichen Anleihe von sFr. 25 000 000.—, 7%, 1970 und sFr. 50 000 000.—, 6%, 1972, der DEMAG-Beteiligungen Aktiengesellschaft, Zürich, verweisen wir auf die besondere Publikation des Schweizerischen Bankvereins in diesem Blatt. (A588<sup>3</sup>)

8050 Zürich, den 11. Juli 1975

Der Verwaltungsrat

**Alkali Holding SA in liquidation**

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO**

**Troisième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 14 mai 1975, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon article 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en mains du liquidateur: Fiduciaire Générale SA, succursale de Genève, 6, rue d'Italie, 1204 Genève. (A541<sup>3</sup>)

1204 Genève, le 17 juin 1975

Le liquidateur:  
Fiduciaire Générale SA

Mittellungen Communications Comunicazioni

**Verzollungsvorschriften**

Die Eidg. Oberzolldirektion hat herausgegeben:

**Schweizerischer Gebrauchszolltarif 1959:**

- a) Nachträge Nrn. 48/49 zur Broschüren Ausgabe vom April/Juli 1975 Fr. 2.90 plus 60 Rp. Porto.
- b) Nachträge Nrn. 48/49 zur Losblattausgabe vom April/Juli 1975 Fr. 8.40 plus 60 Rp. Porto.

Bei Bezug von 5 und mehr Exemplaren wird ein Mengenrabatt von 5% gewährt, sofern die Lieferung und Rechnungsstellung an eine einzige Adresse erfolgt.

Diese Drucksachen können bei der Eidg. Oberzolldirektion, 3003 Bern (Postcheckkonto 30-704), bezogen werden.

**Prescriptions de dédouanement**

La Direction générale des douanes a publié:

**Tarif d'usage des douanes suisses 1959:**

- a) Bulletins rectificatifs N°s 48/49 à l'édition brochée, avril/juillet 1975 fr. 2.90 plus frais de port 60 centimes.
- b) Bulletins rectificatifs N°s 48/49 à l'édition à feuilles mobiles, avril/juillet 1975 fr. 8.40 plus frais de port 60 centimes.

Un rabais de 5 % est accordé sur les commandes de 5 exemplaires et plus à condition que la livraison et la facturation soient faites à un seul destinataire.

Ces imprimés peuvent être obtenus auprès de la Direction générale des douanes suisses, 3003 Berne (compte de chèques postaux 30-704).

**Postüberweisungsdienst mit dem Ausland  
Service international des virements postaux**

**Unverbindliche Umrechnungskurse vom 10. Juli 1975**

**Cours de conversion sans engagement, dès le 10 juillet 1975**

|   |                   |              |
|---|-------------------|--------------|
| Algerien/Algérie  | 100 Dinars        | = Fr. 67.35  |
| Belgien/Luxemburg   | 100 Francs belges | = Fr. 7.17   |
| Dänemark/Danemark   | 100 Kroner        | = Fr. 46.20  |
| Deutschland/Allemagne   | 100 DM            | = Fr. 107.40 |
| Finnland/Finlande   | 100 NuM Mark      | = Fr. 71.55  |
| Frankreich/France   | 100 FF            | = Fr. 62.55  |
| Grossbritannien und Nordirland/<br>Grande-Bretagne et Irlande du Nord | 1 £ Sterl.        | = Fr. 5.67   |
| Italien/Italie  | 100 Lire          | = Fr. 40.60  |
| Japan/Japon   | 100 Yen           | = Fr. 88     |
| Marokko/Maroc   | 100 DH            | = Fr. 65.30  |
| Niederlande/Pays-Bas  | 100 Florins       | = Fr. 103.40 |
| Norwegen/Norvège  | 100 Kroner        | = Fr. 51.25  |
| Oesterreich/Autriche  | 100 Schilling     | = Fr. 15.23  |
| Schweden/Suède  | 100 Kroner        | = Fr. 64.45  |

**Postcheckverkehr, Beitritte  
Chèques postaux, adhésions**

**Fortsetzung — Suite**

- Vals: Rieder Monika 70-17617.
- Vaulion: Dumathioz Fabienne 10-45219.
- Verhier: Organisation cours de godille 19-4095.
- Vescher-les-Bains: Jan André 10-55523.
- Vissenz: Di Dio Pietro maçonnerie carrelage peinture 12-17936.
- Vevey: Evéquoz Benjamin psychologue 18-8972. — Lou-Oberson Wo Joao et Cécile 18-8981. — Rossi Evelynne 10-45202. — Schnorf William 18-89987. — Thommen Werner 18-8974.
- Vico Moreote: Garobbio Giorgio e Erna 69-18120.
- Vicosoprano: Schuler Josef 70-15669.
- Villars-Bozon: Cloux Brigitte 10-45170.
- Villars-le-Terroir: Favre Patrick 10-32163.
- Villars-Mendraz: Cornu Christianne 10-59859.
- Villars-sur-Glâne: Communauté des Soeurs de Nevers 17-8641.
- Villeneuve VD: Morerod Michèle 10-45188.
- Villiers: Huguenin Pierre-André 20-18335.
- Vilnachern: Deubelbeiss Heinrich 50-17921.
- Volken: Militärschützenverein 84-4464.
- Volketswil: Krause AG 80-3123. — Marty Eugen 17-97317. — Ochsner Walter 17-97205.
- Vuebrens: Stettler Thérèse 10-54430.
- Vufflens-la-Ville: Desponds Hugette 10-62326. — Guignard Sylvie 10-45183.
- Vallières: Graf Ghislaine 10-45247.
- Wabern: Nacht Maris 34-8509. — Spesche Anton und Renete 34-8503. — Steiner Judith 34-8510.
- Wädenswil: Riester Wolf M. 17-97303.
- Walkringen: Sektionschef 34-3572.
- Wallisellen: Allg. Schweiz. Interessengemeinschaft für Schweizer und Ausländer Sekretariat Wallisellen 80-56098. — Fraimer Jean-Paul und Lilianne 17-97293. — Kessler Harry 17-97297. — Reutener-Gullmann K. und N. 17-97206. — Urech Rösly 17-97349.
- Walliswil h. Wangen: Pachleitner Heinz 45-13311.
- Waltensburg/Vuoraz: Club da judo 70-10457.
- Wangen an der Aare: Solzberger Daniel 45-16129.
- Wangen b. Olten: Dummermuth Andreas 45-16109. — Suppiger Meinrad 46-12399.
- Wattenwil: Emmentalische Mobilien-Versicherungs-Gesellschaft Hans Strauss Bezirkskomitee 30-1647.
- Wettenwil: Linder Vreni 34-6827.
- Wattwil: Landesring der Unehängigen Regionalpartei Toggenburg 90-13592.
- Wengi b. Büren: Roder Bernhard 25-10344.
- Wermelskirchen: Knöpfli Walter 17-97276.
- Wettingen: Aktion Christusträger 50-10961. — Brander Cornelia 50-26850. — Gnoth Lothar 50-30441. — Keller Max und Johanna 50-17923.
- Wetzikon ZH: Baur Helga 17-97364. — Gloor Esther 17-97269. — Minudel Susanne 87-5535.
- Wiedlisbach: Fankhauser Andreas 45-13524.
- Wiesendangen: Heid Christina 84-26015.
- Wil SG: Ammann-Billwiler W. und I. 90-42347. — Bollhalder Rolf 90-42331. — Kroh-Klotz K. und I. 90-35178. — Späti AG Hans Wohnkultur Zweigniederlassung 90-13783.
- Willeroigen: Iseli-Meyer Hermann und Klara 34-8465.
- Windisch: Schenk Erich 50-30440.
- Winkel h. Bülach: Dimzer Vladimir und Hana 17-97335.
- Winterthur: Abersold Heinz 84-26001. — Binkert Heidi; Sennhof (Winterthur) 84-26019. — Bollmann Werner 84-26002. — Bruggmann Rudolf 84-26005. — Club Esqui Iberia 84-7839. — Eberhard Werner 84-26003. — Frauen- und Töchterchor Wülflingen 84-1054. — Fries Jakob Immobilien Mietzinskonto Morgenweg 3 84-9171. — Glanzmann-Meister J. und E. 84-26024. — Handels- und Verwaltungsschule Dr. Fritz Thalman 84-1133. — Hess Heinrich J. 84-26028. — Husar Franz 84-26011. — Jann Charles 84-26007. — Knecht Alex 84-26008. — Koller Rosa 84-26012. — Kübler Jakob und Hedwig 84-26022. — Mohr Andreas 84-26006. — Ramsauer-Süss-trunk Ernst 84-26023. — Rüegg Elke 84-26018. — Schenkel Heinrich 84-26025. — Sport-Club Volg 84-1610. — Stauffer Walter und Hedwig 84-26027. — Steiner-Bosshard A. und H. 84-26033. — Tiegel Robert 84-26013.

**Yens: De la Harpe Madeline 10-55351.**

- Yverdon: Bachet Eric 10-45163. — Berner Georges 10-31371. — Cuttelod Jean-Daniel 10-45195. — Horlogerie-bijouterie M. et P. Dépraz 10-19517. — Hort Michel immeuble chemin de Chandolin N°7 Lausanne 10-20147. — Martignier Gaston 10-44068. — Messonet Jane-Mary 10-55970. — Miéville Janine 10-56418. — Perrin Philippe 10-45156. — Rochat Marcel 10-45169.
- Zell LU: Müller Dora 60-63084.
- Zell ZH: Michel Heidi 84-26014.
- Zernez: Viletta Claudio 70-17622.
- Zizers: Wihler Rita 70-17616.
- Zofingen: Acklin Stefan 50-17276.
- Zollbrück: Jakob Hans AG 34-3574.
- Zollkofen: Daepfen Thérèse eidg. Beamtin 30-64790. — Meier Kurt dipl. Ing. ETH 30-52631. — Nufer Reinhard techn. Berater 30-27761.
- Zollikon: Geistlich — Konstruktiv-Baschtip 80-48831. — Gemeinschaft der Wohnungseigentümer Zollikonstrasse 8 80-11123.
- Zuchwil: Fischli-Fischli Erwin und Erika 45-16119. — Frey-Müller Bruno-Alois und Henna 45-16126. — Gugelmann Ernst jun. 45-10150.
- Zürich: Allg. Schweiz. Interessengemeinschaft für Schweizer und Ausländer Sekretariat Schwamenzungen 80-52154. — Altorfer-Baer R. und L. 87-6028. — Anderegg Gertrud 17-97348. — Ateller H. L. Adda & E. Balten-sperger 80-57366. — Bassi Hortensia Cesarina 11-97332. — Bassi Maria 17-97363. — Baumann Ursula 17-97255. — Behren Thomas 17-97289. — Ben-Shmuel A. Dr. med. Spezialarzt FMH für Neurologie 80-47981. — Benolli Maria 17-97361. — Bodmer-Gessner Verena 17-97243. — Bonifazi Annemarie 17-97366. — Born Hans 17-97201. — Brönnimann Kaihy 17-97177. — Buchli Konrad 17-97288. — Buchmann Magdalena 84-26017. — Burkhart-Friedmann Anna 17-97242. — Büsing-Stäubli H. und K. 17-97266. — Bübli-kofer Hedwig Inakssi im In. und Ausland 80-42607. — Casandier-Otz F. und R. 17-97333. — Chisari Giovanna 17-97334. — Cleaning-Service Divine Light Mission 80-58863. — Diggelmann Elisabeth 17-97330. — Dubler Rolf 17-97291. — Egli Ernst Kunstmaler 80-43480. — Fahrni Veronika 17-97328. — Fisler Konrad 17-97245. — Forster Magnus 17-97336. — Förderer Albert 17-97369. — Frey-Rohr R. und R. 17-97368. — Frische Marc 17-97229. — Gellati Heidi 17-97308. — Gesellschaft zur Förderung des Jazz Festivals 80-6320. — Gräzer Urs Yakuentechnik 80-50807. — Guadagnini-Pradella G. und M. 17-97268. — Haas Brigitte 17-97311. — Haefeli Jürg 17-97309. — Heider Esther 17-97355. — Honegger Elisabeth 17-97270. — Huber August 17-97246. — Huber Baugeschäft AG 80-34943. — Hugenotter Eduardo 17-97310. — Huonder Plezi 17-97331. — HWV-Ball Karl Haller 80-50226. — Imfeld Alois 17-97313. — Inderbitzin-Burch O. und M. 17-97262. — Interkant. Unterstufenkonferenz (IUK) Quästorat 85-3550. — Internet. Gesellschaft für Krishnabewusstsein 80-59971. — Interest AG Bern 80-40421. — Iten Karl 17-97312. — Knecht Hans 17-97315. — Kopp Ric 17-97247. — Kuonen Leo 17-97277. — Küttel Henriette 17-97275. — Lehmann Vladislav 17-97299. — Lopez Micheline 17-97280. — Löhrer-Hartmann Alfred und Christine Dr. med. 80-41739. — Lütdor Roswitha 17-97301. — Maier Maria 17-97318. — Marquardt Klaus und Stanica 17-97259. — Marschell Alfred 17-97344. — Meter-Günter Maria 17-97234. — Meister-Kempfle A. und A. 17-97250. — Mettler Herbert 17-97204. — Metz Wolf Import 80-33097. — Monegat Janine 17-97357. — Murer Walter 17-97203. — Müller Ida 17-97260. — Müller Marthe M. 17-97300. — Neidhart Veronika 17-97252. — Neiger Elise 17-97350. — Neumann Reinhold 17-97320. — Niederer Walter Taxihalter 80-58858. — Ohi François 17-97279. — Opitzatz Heinz Waldvogel 80-54375. — Parisi Maria Grazia 17-97322. — Reber Sonja 17-97253. — Schweiz. Verband für Invalidensport (SVIS) Kurswesen 80-897. — Schweiz. Verband für Invalidensport (SVIS) Zeitschrift 80-319. — Sismanovic Dusan und Anica 17-97329. — Ski-Club Freie Sportler Zürich 80-50739. — Sportverein Seebach SV Seebacher Volksmarsch 1975 80-51161. — Stofer Bruno chem. Produkte 80-52836. — Studio Fotocolor Z. E. Zwilling 80-48332. — Tabak-Discount Wollishofen A. Cagol 80-42069. — Tschudin Spezialwerkzeuge und Industriebedarf AG 80-10884. — Wagner Werner 17-97340. — Wattenhofer Urs 17-97217. — Weidmann Marino 17-97216. — Widmer Eugen sen. 17-97263. — Willis Faber AG Zürich 80-6259. — Wirth Bruno Foto Corona 74 80-53469. — Wirth Merte 17-97214. — Wirth-Bissig K. und E. 17-97341. — Worni Edith 17-97215. — Zahner Rosmarie 17-97257. — Zernisch GmbH Genève Büro Zürich 80-7336.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern — Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

**Merck Holding AG, Zug**

**5 3/4% Anleihe 1967—82 von Fr. 7 000 000 nom.**

(Valoren-Nummer 115.595)

Gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen ist per 1. September 1975 die dritte Rate von Fr. 700 000.— zur Rückzahlung fällig. Da diese Amortisationsrate in vollem Umfang durch Rückkäufe am Markt gedeckt werden konnte, findet keine Auslösung statt. Der im Umlauf verbleibende Anleihebetrag reduziert sich somit auf Fr. 4 900 000.—.

Zürich, den 10. Juli 1975

Aus Auftrag:  
Schweizerische Bankgesellschaft

**IN-IN SA, Fribourg**

Les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale ordinaire**

le mercredi 23 juillet 1975, à 10 h. 30, au siège de la société, à Fribourg, rue de l'Hôpital 15, avec l'ordre du jour suivant:

1. Rapport de l'administration, comptes de l'exercice 1974, rapport du contrôleur.
2. Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports;  
Décharge aux organes responsables.
3. Nominations statutaires.
4. Divers.

Les comptes de l'exercice 1974 et le rapport du contrôleur sont à disposition des actionnaires 10 jours avant l'assemblée.

Fribourg, le 9 juillet 1975

Le conseil d'administration

**Ateliers Mécaniques MEV SA, Chalais**

Les actionnaires sont invités à

**l'assemblée générale**

qui aura lieu le jeudi 24 juillet 1975, à 10 h. 30, au siège de la société, à Chalais, pour discuter sur l'ordre du jour suivant:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Présentation des comptes de l'exercice 1974.
3. Rapport du contrôleur.
4. Votation sur ces rapports, décharge aux organes responsables.
5. Nominations statutaires.
6. Divers.

Les comptes et le rapport du contrôleur sont à disposition des actionnaires au siège de la société dix jours avant l'assemblée.

**Téléphérique**

**La Barbolesaz—Les Chaux de Gryon SA, Gryon**

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires, tenue à Gryon le 20 juin 1975, a décidé de libérer le coupon de faveur N° 11 pour un billet aller-retour sur le télécabine. L'échange des coupons est limité à fin juillet 1976, et les titres de transport sont à retirer à la caisse de la télécabine.

**Mitteilung an die Inhaber von Obligationen der  
7% Anleihe 1970—85 von Fr. 25 000 000.— und  
6% Anleihe 1972—87 von Fr. 50 000 000.—  
der DEMAG-Beteiligungen Aktiengesellschaft, Zürich  
mit Solidarbürgschaft der DEMAG Aktiengesellschaft,  
Duisburg**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der DEMAG-Beteiligungen Aktiengesellschaft, Zürich, vom 8. Juli 1975 hat die Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 100 000 000.— auf Fr. 100 000.— beschlossen. Es ist nun eingeleitet in 100 Nennanteile von je Fr. 1000.— Nennwert.

In Uebereinstimmung mit Ziffer 8 der Anleihebedingungen hat die DEMAG-Beteiligungen Aktiengesellschaft um die Genehmigung für die Herabsetzung des Aktienkapitals beim unterzeichneten Schweizerischen Bankverein, Basel, nachgesucht.

Da die Solderbürgschaft der DEMAG Aktiengesellschaft, Duisburg, Bundesrepublik Deutschland, unverändert bestehen bleibt und die Hauptkreditnehmerin dieser Gesellschaft, die MANNESMANN Aktiengesellschaft, Düsseldorf, Bundesrepublik Deutschland, die Zahlung von Kapital und Zinsen der Anleihe sicher und widerruflich und bedingungslos gemäss Artikel 496 des Schweizerischen Obligationenrechtes mit schriftlicher Erklärung vom 26. Juni 1975 solidarisch mitverbürgt, hat der Schweizerische Bankverein in der Kapitalherabsetzung keine Benechtigung der Obligationäre erblickt und die Genehmigung erteilt.

Obligationäre, die sich in ihren Gläubigerrechten dennoch benechtigt glauben, können sich aufgrund des im heutigen Schweizerischen Handelsbillet erscheinenden Schuldenerlasses gemäss Artikel 733 des Schweizerischen Obligationenrechtes direkt an die Hauptschuldnerin wenden.

Mit der vorgesehene Übernahme des Grundkapitals der Anleihehsschuldnerin durch die MANNESMANN Aktiengesellschaft, Düsseldorf, wird nach durchgeführter Kapitalherabsetzung die Firmenbezeichnung DEMAG-Beteiligungen Aktiengesellschaft, Zürich, in

**MANNESMANN Finanz AG, Zürich**

geändert und gleichzeitig eine Kapitalerhöhung auf Fr. 30 000 000.— vorgenommen werden.

Basel, den 11. Juli 1975

Schweizerischer Bankverein



# INDUSTRIALIZATION FUND OF FINLAND LTD

(Teollistamirahasto Oy)

Helsinki, Finland

## 8 1/4 %

mit Solidarbürgschaft der Republik  
Finnland

Anleihe 1975-1990 von SFr. 40000000

Der Ertrag dieser Anleihe ist zur Gewährung langfristiger Kredite an die finnische Industrie und an Unternehmungen zur Förderung des Touristenverkehrs bestimmt.

### Anleihebedingungen

- Laufzeit:** maximal 15 Jahre.
- Titel und Coupon:** Inhaberoobligationen zu je SFr. 1000.—, SFr. 5000.— und SFr. 100000.— nominal, mit Jahrescoupons per 14. August.
- Tilgung:** am 14. August 1990 zu pari, jedoch von 1976 bis 1979 durch jährliche Rückkäufe auf dem Markt bis zum Höchstbetrag von SFr. 500000.— nominal, von 1980 bis 1987 SFr. 1000000.— nominal und in den Jahren 1988 und 1989 SFr. 10000000.— nominal, sofern die Kurse pari nicht übersteigen.
- Zahlungsdienst und Steuern:** Kapital, Zinsen und eventuelle Prämien sind zahlbar in der Schweiz, in frei verfügbaren Schweizer Franken, spesenfrei für den Inhaber und ohne Abzug von irgendwelchen jetzt oder später in Finnland erhobenen Steuern, Abgaben oder Gebühren.

## 99 1/2 %

Ausgabepreis

netto Zeichnungsfrist

11.-18. Juli 1975, mittags.

Liberierung

14. August 1975.

Banque Gutzwiller, Kurz,  
Bungener S.A.  
Bankers Trust AG

Crédit Commercial de France  
(Suisse) S.A.  
Crédit Lyonnais (Agence de Genève)

Armand von Ernst & Cie  
Banca Solari & Blum S.A.  
Bank in Huttwil  
Bank in Langenthal  
Bank Neumünster  
Banque Ormond, Burrus & Cie S.A.  
Compagnie de Banque et de Crédit  
S.A.  
Compagnie de Banque et  
d'Investissements  
Corner Bank AG

Franck & Cie  
Gonet & Cie  
E. Gutzwiller & Cie  
Hofstetter, Landolt & Cie  
Rüegg Bank AG  
St. Gallische Creditanstalt  
Societa Bancaria Ticinese  
Solothurner Handelsbank  
Spar- und Leihkasse Schaffhausen  
Volksbank Willisau AG

Arab Bank (Overseas) Ltd  
Bank in Ins  
Bank für Internationalen Handel AG  
Bank in Langnau  
Banque de Bruxelles (Suisse) S.A.  
Banque Courvoisier S.A.  
Banque de l'Union Européenne  
en Suisse S.A.  
Dow Banking Corporation

First Chicago S.A.  
Lloyds Bank International Limited  
Neue Bank  
Rothschild Bank AG  
J. Henry Schroder Bank AG  
Société Bancaire Barclays  
(Suisse) S.A.  
Soditic S.A.

## IMSA Société Anonyme, Sion

Les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

le mardi 22 juillet 1975, à 11 h., au siège de la société, à Sion, place de la Gare, avec l'ordre du jour suivant:

1. Rapport de l'administration, comptes de l'exercice 1974, rapport du contrôleur.
2. Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports;  
Décharge aux organes responsables.
3. Nominations statutaires.
4. Divers.

Les comptes de l'exercice 1974 et le rapport du contrôleur sont à la disposition des actionnaires 10 jours avant l'assemblée.

Sion, le 9 juillet 1975

L'administration

## Société des Hôtels et Bains de Loèche-les-Bains

### Paiement du dividende

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 19 juin 1975 a décidé de verser pour l'exercice 1974 un dividende de 8%, soit:

- fr. 4.— par action ordinaire
- fr. 20.— par action privilégiée 1<sup>er</sup> rang
- fr. 8.— par action privilégiée 2<sup>e</sup> rang

Le dividende est payable immédiatement, sous déduction de l'impôt anticipé de 30%, contre remise du coupon No 24, auprès de:

La Banque Cantonale du Valais, à Sion  
La Société de Banque Suisse, à Sion et Sierre

De nouvelles actions seront émises; les actionnaires voudront bien conserver le talon de recouppement et ne pas le présenter avec le coupon No 24.

La Souste, le 26 juin 1975

Le conseil d'administration

## Bonitra SA, Vevey

Les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale extraordinaire

pour le lundi 21 juillet 1975, à 10 h., à l'Union de Banques Suisses, à Lausanne, avec l'ordre du jour ci-après:

1. Acquisition de titres.
2. Remboursement de prêts.
3. Divers.

Les cartes d'admission sont délivrées par l'Union de Banques Suisses, à Lausanne, contre présentation des titres ou d'un certificat de blocage.

Le conseil d'administration

## City-Carburol SA, Bironico

### Pagamento di dividendo

Si avvisano i Signori azionisti che giusta la deliberazione dell'assemblea generale tenutasi il 7 luglio 1975, il dividendo per l'esercizio 1974 è stato fissato in fr. 12.— per ogni azione di nominali fr. 100.— (netto fr. 8.40).

Il pagamento avverrà immediatamente verso presentazione della cedola No 13 presso:

- la cassa della sede di Bironico
- la Banca del Sempione in Lugano
- la Banca Credito Svizzero in Lugano

Il consiglio di amministrazione

Der Spezialist für die integrale Geldbehandlung  
Le premier spécialiste pour le traitement intégral des espèces

## Numeral S.A.

1020 Renens-Lausanne Rue de Lausanne 80  
Telefon (021) 35 54 64 5

Umständehalber günstig zu verkaufen grössere

## Liegenschaft

Baujahr 72/73

**mit 28 modernen Wohnungen**

ca. 15 km von Basel.

Gute Kapitalanlage.

Offerten unter Chiffre I 03-993 290 an Publicitas,  
4001 Basel.

Im Zentrum von Zürich zu vermieten  
auf zirka 1. Oktober 1975

## 300 m<sup>2</sup> Büroraum

Interessante Mietbedingungen.  
Anfragen an Telefon 01 / 39 64 71, in-  
tern 57637.

Inserate  
erschliessen  
den Markt

A remettre, pour raison d'âge, dans  
grande ville romande,

## FIDUCIAIRE

spécialiste en gestion.  
Prix demandé: fr. 350 000.—.

Préférence a praticien qualifié en  
- gestion et administration  
- mandats comptables et fiscaux  
- droit commercial et expérience des  
affaires.

Collaboration assurée pour mise au  
courant complète.

Offre manuscrite détaillée avec curricu-  
lum vitae et capital disponible sous chif-  
fre K 33-905178, à Publicitas, Berne.

**Jetzt  
besonders günstig:**  
IBM Reconditioned Schreibmaschinen

# FAIGLE

Garantie und Service durch IBM Schweiz  
- Vereinbaren Sie mit uns eine Vorführung

Firma: \_\_\_\_\_ BH  
Sachbearbeiter: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_

René Faigle AG, Seminarstr. 28,  
Postfach, 8023 Zürich  
Tel. 01/28 61 28

MOTEL AGIP  
Autobahnkreuz N 1/N 2  
4622 Egerkingen/Oiten  
Telefon (062) 61 21 21

Wirklich ein ideales Motel für  
Leute, die geschäftlich oder  
zum Vergnügen in oder durch  
die Schweiz reisen.  
Konferenzen, Bankette,  
Seminarlen.

Am Drehpunkt der schweizerischen Autobahnen.

Genf

## Lagerraum/ Auslieferungslager

Tag/Nacht bewacht, ge-  
heizt, Elektrizität,  
SBB-Geliebenschluss,  
10-t-Kreuzbahn, Last-  
wagenrampe,  
Ständiges Personal  
und Lieferwagen vor-  
handen. Vorteilhafte  
Bedingungen.

Pool Transports, Genf  
Tel. (022) 98 09 09

Gute  
Stempel  
und  
Schilder  
von

**Wanger + Ulrich AG**  
8401 Winterthur  
Rütlistrasse 10  
(beim Lindspitz)  
052 22 65 51  
Immer

Zu verkaufen:  
**Buchungsautomat**  
Hermes C-3, Mod. 502, 5 Saldier-,  
2 Addierwerke, je 1 Steuerschiene für  
Debitoren, Kreditoren/Hauptbuch,  
Löhne, mit Streifenlocher für diverse  
Auswertungen. Grüninger AG, Olten  
Telefon 062 / 22 14 22, intern 38